



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 12.5.2014  
COM(2014) 258 final

2014/0136 (COD)

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**rigward tagħmir li juża l-gass**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SWD(2014) 150 final}

{SWD(2014) 151 final}

## **MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI**

### **1. KUNTEST TAL-PROPOSTA**

#### **Kuntest ġenerali, raġunijiet għal u għanijiet ta' din il-proposta**

Id-Direttiva 2009/142/KE rigward tagħmir li juża l-gass<sup>1</sup> hija l-kodifikazzjoni tad-Direttiva 90/396/KEE<sup>2</sup> li giet adottata fid-29 ta' Ġunju 1990 u li saret applikabbli mill-1 ta' Jannar 1992.

Id-Direttiva 2009/142/KE hija eżempju tal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni, li tiżgura l-moviment liberu tal-apparati li jaharqu fjuwils gassużi. Ikkontribwixxiet b'mod konsiderevoli għall-ikkompletar u t-tħaddim tas-Suq Uniku fir-rigward tal-apparati li jaharqu fjuwils gassużi. Tarmonizza l-kundizzjonijiet għat-tqegħid fis-suq u/jew it-tidhila f'servizz ta' apparat li jaharaq fjuwils gassużi kopert fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tagħha fir-rigward tar-riskji għas-sikurezza tal-gass u l-użu razzjonali tal-enerġija.

Id-Direttiva 2009/142/KE tistabbilixxi rekwiżiti essenzjali li magħhom iridu jikkonformaw l-apparati li jaharqu fjuwils gassużi sabiex jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-UE.

Id-Direttiva 2009/142/KE hija bbażata fuq l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem "it-Trattat") u hija waħda mill-ewwel Direttivi ta' armonizzazzjoni msejsin fuq il-prinċipji ta' "Approċċ Ġdid", li skontu l-manifatturi jridu jiżguraw konformità tal-prodotti tagħhom mar-rekwiżiti obligatorji dwar il-prestazzjoni u s-sikurezza stipulati fl-istrument legiżlattiv, madankollu bla ma jimponu soluzzjonijiet jew speċifikazzjonijiet tekniċi speċifiċi.

Din il-proposta behsiebha tibdel id-Direttiva 2009/142/KE rigward tagħmir li juża l-gass ma' Regolament, b'konformità mal-oġettivi ta' simplifikazzjoni tal-Kummissjoni.

L-esperjenza mill-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/142/KE għamlitha neċessarja li jiġu aġġornati u ċċarati uħud mid-dispożizzjonijiet tagħha, iżda bla ma jiġi modifikat il-kamp ta' applikazzjoni tagħha. Dawk id-dispożizzjonijiet jikkonċernaw l-iktar ċerti definizzjonijiet speċifiċi għas-setturi, il-kontenut u l-forma tal-komunikazzjonijiet tal-Istati Membri dwar il-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass tagħhom, ir-relazzjoni ma' legiżlazzjoni oħra tal-Unjoni ta' armonizzazzjoni li tapplika għal apparati tal-gass (għal aspetti oħrajn) u ċerti rekwiżiti essenzjali sabiex ikunu kompluti u b'hekk jonqos il-bżonn ta' interpretazzjoni.

Ir-Regolament propost ma jibdilx il-kamp ta' applikazzjoni kurrenti tad-Direttiva 2009/142/KE, madankollu, jimmodifika uħud mid-dispożizzjonijiet tagħha biex jiċċara u jaġġorna l-kontenut. Ir-Regolament propost huwa allinjat ukoll mad-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (Deċiżjoni tal-NLF).

Ir-Regolament propost jiċċara wkoll ir-relazzjoni bejn id-dispożizzjonijiet tiegħu u legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra iktar speċifika tal-UE. Jiċċara wkoll li r-rekwiżit essenzjali dwar l-użu razzjonali tal-enerġija fil-punt 3.5 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament mhuwiex ser japplika fir-rigward tal-aspetti tal-effiċjenza enerġetika dwar apparati li jaharqu fjuwils gassużi u li jaqgħu fi hdan miżura ta' implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/125/KE li tistabbilixxi qafas għall-iffissar ta' rekwiżiti għall-ekodisinn għal prodotti relatati mal-enerġija<sup>3</sup>. Sal-lum, il-miżuri ta' implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/125/KE huma d-Direttiva 92/42/KEE dwar il-htigiet ta' effiċjenza għal kaldaruni tal-mishun godda li jahdmu

<sup>1</sup> ĠU UE L 330, 16.12.2009, p.10.

<sup>2</sup> ĠU UE L 196, 26.7.1990, p.15.

<sup>3</sup> ĠU UE L 285, 31.10.2009, p.10.

b'karburanti likwidi jew gassużi<sup>4</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 813/2013 li jimplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mar-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-ħiters tal-post u għall-ħiters ikkombinati<sup>5</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 814/2013 li jimplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mar-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-ħiters tal-ilma u għat-tankijiet tal-mishun<sup>6</sup> u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 932/2012 li jimplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mar-rekwiżiti tal-ekodisinn għall-magni domestiċi tat-tnixxif tal-ħwejjeg<sup>7</sup>. Ir-rekwiżit dwar l-użu razzjonali tal-enerġija ta' dan ir-Regolament mhux se japplika għal apparat li jaħraq il-fjuwils gassużi li se jkun kopert mill-miżuri implimentattivi futuri dwar l-Ekodisinn skont id-Direttiva 2009/125/KE. Fin-nuqqas tal-miżuri implimentattivi dwar l-Ekodisinn, ikompli japplika r-rekwiżit dwar l-użu razzjonali tal-enerġija. Madankollu, dan ma jaffettwax l-obbligi li l-Istati Membri jadottaw miżuri nazzjonali fir-rigward tal-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u l-effiċjenza enerġetika tal-binjiet skont id-Direttiva 2009/28/KE dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli<sup>8</sup>, id-Direttiva 2010/31/UE dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija<sup>9</sup> u d-Direttiva 2012/27/UE dwar l-effiċjenza fl-enerġija<sup>10</sup>. It-tali miżuri, li f'ċerti ċirkustanzi jafu jillimitaw l-istallazzjoni ta' apparat tal-gass li jkun konformi mal-rekwiżit dwar l-użu razzjonali tal-enerġija ta' dan ir-Regolament, iridu jkun kompatibbli mat-Trattat u jieħdu f'kunsiderazzjoni l-bżonn li tiġi żgurata l-implimentazzjoni koerenti tal-aspetti kollha tal-ligi tal-Unjoni.

Il-proposta behsiebha tallinja wkoll id-Direttiva 2009/142/KE mal- “pakkett tal-prodotti” adottat fl-2008 u b'mod partikolari mad-Deċiżjoni tal-NLF.

Id-Deċiżjoni tal-NLF tistabbilixxi qafas komuni għal-leġislazzjoni tal-UE dwar l-armonizzazzjoni tal-prodotti. Dan il-qafas jikkonsisti fid-dispożizzjonijiet li huma użati spiss fil-leġislazzjoni tal-UE dwar il-prodotti (eż. definizzjonijiet, obbligi tal-operaturi ekonomiċi, korpi notifikati, mekkaniżmi ta' salvagwardja, eċċ.). Dawn id-dispożizzjonijiet komuni ssahhew biex jiġi żgurat li l-leġislazzjoni tista' tiġi applikata u infurzata b'mod iktar effettiv fil-prattika. Iddahhlu elementi ġodda, bħal obbligi fuq l-importaturi, li huma kruċjali biex titjieb is-sikurezza tal-prodotti fis-suq.

Il-Kummissjoni diġà pproponiet l-allinjament ta' disa' Direttivi mad-Deċiżjoni tal-NLF fi hdan pakkett ta' implimentazzjoni tal-NLF adottat fil-21 ta' Novembru 2011.

Fid-dawl tal-iżgurar tal-konsistenza fil-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni għal prodotti industrijali, skont l-impenn politiku li jirriżulta mill-adozzjoni tad-Deċiżjoni tal-NLF u l-obbligu legali stipulat fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni tal-NLF, hemm bżonn li din il-proposta tkun konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni tal-NLF.

Il-proposta tiegħi f'kunsiderazzjoni r-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea<sup>11</sup>.

<sup>4</sup> ĠU L 167, 22.6.1992, p.17.

<sup>5</sup> ĠU L 239, 6.9.2013, p.136.

<sup>6</sup> ĠU L 239, 6.9.2013, p.162.

<sup>7</sup> ĠU L 278, 12.10.2012, p.1.

<sup>8</sup> ĠU L 140, 5.6.2009, p.16.

<sup>9</sup> ĠU L 153, 18.6.2010, p. 13.

<sup>10</sup> ĠU L 315, 14.11.2012, p.1.

<sup>11</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u

Il-proposta tiegħu f'kunsiderazzjoni anki l-proposta tal-Kummissjoni tat-13 ta' Frar 2013 għal Regolament dwar is-sorveljanza tas-suq tal-prodotti<sup>12</sup>, li għandu l-għan li jistabbilixxi strument legali wieħed fuq l-attivitajiet ta' sorveljanza tas-suq fil-qasam ta' prodotti mhux tal-ikel, prodotti tal-konsumatur jew mhux tal-konsumatur u prodotti koperti jew le mil-legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni. Din il-proposta tgħaqqad ir-regoli dwar is-sorveljanza tas-suq tad-Direttiva 2001/95/KE dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti<sup>13</sup>, ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-rekwiziti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti<sup>14</sup> u ta' legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni speċifika għas-setturi sabiex tiżied l-effettività tal-attivitajiet ta' sorveljanza tas-suq fi ġewwa l-Unjoni. Ir-Regolament propost dwar is-sorveljanza tas-suq ta' prodotti fih ukoll id-dispożizzjonijiet rilevanti dwar is-sorveljanza tas-suq u l-klawżoli ta' salvagwardja. Għalhekk, id-dispożizzjonijiet fil-legizlazzjoni eżistenti ta' armonizzazzjoni speċifika għas-setturi li huma relatati mas-sorveljanza tas-suq u l-klawżoli ta' salvagwardja għandhom jitnehhew minn dik il-legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni. L-għan prijoritarju tar-Regolament propost huwa li jissimplifika l-qafas ta' sorveljanza tas-suq tal-Unjoni b'mod fundamentali sabiex jaħdem aħjar għall-utenti ewlenin tiegħu: l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq u l-operaturi ekonomiċi. Id-Direttiva 2009/142/KE tipprovdi għal proċedura ta' klawżola ta' salvagwardja għall-apparati tal-gass. Skont il-qafas fil-mira li jiġi stabbilit mir-Regolament propost dwar is-sorveljanza tas-suq ta' prodotti, din il-proposta ma tinkludix id-dispożizzjonijiet dwar is-sorveljanza tas-suq u l-proċeduri ta' klawżola ta' salvagwardja stipulati fid-Deciżjoni tal-NLF. Madankollu, biex tkun żgurata ċarezza legali, tagħmel referenza għar-Regolament propost dwar is-sorveljanza tas-suq ta' prodotti.

### **Konsistenza ma' politiki u għanijiet oħrajn tal-Unjoni**

Din l-inizjattiva hija konformi mal-Att dwar is-Suq Uniku<sup>15</sup>, li saħaq fuq il-bżonn li tiġi żgurata il-kunfidenza tal-konsumaturi fil-kwalità tal-prodotti fis-suq u l-importanza tat-tishih tas-sorveljanza tas-suq. Dan huwa konsistenti mal-politika tal-Unjoni dwar l-enerġija billi ma jolqotx l-applikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-legizlazzjoni tal-Unjoni fl-oqsma tal-effiċjenza enerġetika u l-enerġija rinovabbli.

Dan jikkumplimenta u huwa koerenti mal-politika tal-Unjoni dwar il-forniment tal-enerġija u l-effiċjenza tal-enerġija billi ma japplikax fejn japplikaw atti tal-Unjoni aktar speċifiċi.

Barra minn hekk, issostni l-politika tal-Kummissjoni dwar Regolamentazzjoni Aħjar u simplifikazzjoni tal-ambjent regolatorju.

<sup>12</sup> 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sorveljanza tal-prodotti u li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE, u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 1999/5/KE, 2000/9/KE, 2000/14/KE, 2001/95/KE, 2004/108/KE, 2006/42/KE, 2006/95/KE, 2007/23/KE, 2008/57/KE, 2009/48/KE, 2009/105/KE, 2009/142/KE, 2011/65/UE, ir-Regolament (UE) Nru 302/2011, ir-Regolament (KE) Nru 764/2008 u r-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2013) 75 finali).

<sup>13</sup> ĠU L 11, 15.1.2002, p.4.

<sup>14</sup> ĠU L 218, 13.8.2008, p.30.

<sup>15</sup> Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni, COM(2011) 206 finali.

## 2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

### Konsultazzjoni ta' partijiet interessati

Ir-reviżjoni tad-Direttiva 2009/142/KE ġiet diskussa mal-esperti nazzjonali responsabbli mill-implimentazzjoni tad-Direttiva, il-forum tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità, il-grupp ta' kooperazzjoni amministrattiva dwar is-sorveljanza tas-suq kif ukoll f'kontatti bilaterali ma' assoċjazzjonijiet tal-industrija.

Il-konsultazzjoni inkludiet laqgħat mal-Grupp ta' Hidma tal-Istati Membri dwar l-Apparati tal-Gass (WG-GA), il-Grupp ta' Hidma ta' Reviżjoni tal-GAD (WG GAD REV) u l-Kumitat Konsultattiv tad-Direttiva dwar l-Apparati tal-Gass (GAD-AC).

Fl-2010-2011 sar Studju ta' Evalwazzjoni *Ex-post*, li kellu l-għan li jevalwa r-riżultati tal-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/142/KE<sup>16</sup>. L-istudju vvaluta l-effettività tad-Direttiva 2009/142/KE, l-impatt tagħha fuq il-kumpaniji u l-utenti, l-ixkiel possibbli għall-kummerċ li jillimita l-moviment liberu tal-apparati, l-innovazzjoni u jekk id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva humiex biżżejjed biex jiġi żgurat li l-apparati li jaħarqu f'juwils gassużi u fittings imqegħdin fis-suq u/jew li jintużaw skontha, huma ddisinjati u manifatturati b'tali mod li joperaw b'mod sikur u ma jipprezentaw ebda riskju relatat mal-gass.

Għad li l-Istudju ta' evalwazzjoni *ex-post* ikkonkluda li d-Direttiva 2009/142/KE kienet qed taħdem sew u kkontribwixxiet għat-titjib fis-sikurezza tal-apparati li jaħarqu f'juwils gassużi, xehet ukoll dawl fuq xi oqsma għal titjib possibbli.

Minn Diċembru 2011 sa Marzu 2012, ġiet organizzata konsultazzjoni pubblika bil-għan ewlieni li jinkisbu l-fehmiet u l-opinjoni ta' awtoritajiet, manifatturi, assoċjazzjonijiet, organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni, korpi notifikati, organizzazzjonijiet tal-konsumaturi u ċittadini fuq bosta kwistjonijiet li jeħtieġu li jiġu indirizzati fit-tnejn tal-opzjonijiet għar-reviżjonijiet tad-Direttiva 2009/142/KE.

Il-partecipazzjoni fil-konsultazzjoni pubblika kienet importanti u s-servizzi tal-Kummissjoni rċievew 90 tweġiba b'kontribuzzjonijiet minn awtoritajiet pubbliċi, assoċjazzjonijiet tal-industrija, korpi notifikati, organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni u tal-konsumaturi, kemm impriżi kbar kif ukoll SMEs u konsumaturi.

Ir-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika huma ppubblikati fuq:

[http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/pressure-and-gas/files/gad/publ-cons-summary\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/pressure-and-gas/files/gad/publ-cons-summary_en.pdf)

Il-proċess ta' konsultazzjoni fil-fora relatati kollha sab appoġġ mifruq għar-reviżjoni.

Hemm unanimità fuq il-bżonn ta' allinjament mal-NLF u b'hekk li jitjeb il-qafas regolatorju ġenerali eżistenti. L-awtoritajiet jappoġġjaw l-eżerċizzju bis-shiħ għaliex ser isahhah is-sistema eżistenti u jtejjeb il-kooperazzjoni fil-livell tal-UE. L-industrija tistenna kondizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni aħjar li jirriżultaw minn azzjonijiet iktar effettivi kontra prodotti li ma jikkonformawx mal-leġiżlazzjoni, kif ukoll effett ta' simplifikazzjoni mill-allinjament tal-leġiżlazzjoni. Tqajjem ċertu thassib fuq uhud mill-obbligi li, madankollu, huma indispensabbli sabiex tiżdied l-effiċjenza tas-sorveljanza tas-suq. Dawn il-miżuri mhumix ser jinvolvu kostijiet importanti għall-industrija u l-benefiċċji li jirriżultaw mis-sorveljanza mtejbja tas-suq għandhom jgħelbu sew il-kostijiet.

<sup>16</sup> Evalwazzjoni *ex-post* tad-Direttiva 2009/142/KE rigward tagħmir li juża l-gass (GAD), ir-Rapport Finali, Risk & Policy Analysts Limited, Marzu 2011, [http://ec.europa.eu/enterprise/dg/files/evaluation/03\\_2011\\_finalreport\\_gas\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/dg/files/evaluation/03_2011_finalreport_gas_en.pdf).

## **Ġbir u użu tal-kompetenza - Valutazzjoni tal-impatt**

Saret valutazzjoni tal-impatt fuq ir-reviżjoni tad-Direttiva 2009/142/KE. Il-valutazzjoni tal-impatt tistabbilixxi b'mod estensiv l-opzjonijiet differenti tar-reviżjoni tal-aspetti relatati mas-settur tad-Direttiva 2009/142/KE.

Fir-rigward tal-aspetti ta' allinjament tal-NLF, ir-rapport ta' valutazzjoni tal-impatt għar-reviżjonijiet tad-Direttiva 2009/142/KE jirreferi għall-valutazzjoni tal-impatt generali li saret fil-qafas tal-Pakkett ta' implimentazzjoni tal-NLF tal-21 ta' Novembru 2011<sup>17</sup>.

B'mod partikolari, il-modifiki dovuti għall-allinjament mad-Deċiżjoni tal-NLF u l-impatti tagħhom huma mistennija jkunu l-istess għad-disa' Direttivi ta' armonizzazzjoni tal-prodotti inklużi fil-Pakkett ta' Allinjament.

Ir-Rapport ta' Valutazzjoni tal-Impatt dwar dan il-Pakkett ta' Allinjament diġà eżamina f'dettall l-opzjonijiet differenti, li huma eżattament l-istess fir-rigward tad-Direttiva 2009/142/KE. Ir-Rapport kien fih anki analiżi tal-impatti li tirriżulta mill-allinjament leġislativ għad-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjonijiet tal-NLF.

Għaldaqstant, ir-Rapport ta' Valutazzjoni tal-Impatt dwar ir-reviżjoni tad-Direttiva 2009/142/KE ma eżaminax daww il-aspetti u ffoka fuq kwistjonijiet speċifiċi relatati mad-Direttiva 2009/142/KE kif ukoll fuq il-modi biex jindirizzahom.

Fuq il-bażi tat-tagħrif miġbur, il-valutazzjoni tal-impatt mwettqa mill-Kummissjoni analizzat u qabblat tliet opzjonijiet fir-rigward tal-problemi u kwistjonijiet relatati mad-Direttiva 2009/142/KE.

### **Opzjoni 1 – “Tagħmel xejn” - Ebda bidla fis-sitwazzjoni eżistenti**

Din l-opzjoni ma tipproponi ebda bidla fid-Direttiva 2009/142/KE.

### **Opzjoni 2 – Intervent permezz ta' miżuri mhux leġislativi**

L-Opzjoni 2 tqis il-possibilità ta' thegħiġ ta' interventi volontarji biex jiġu solvuti l-kwistjonijiet identifikati, eż. dokumenti ta' gwida li fihom interpretazzjoni maqbula b'mod komuni tad-Direttiva 2009/142/KE.

### **Opzjoni 3 – Intervent permezz ta' miżuri leġislativi**

Din l-opzjoni tikkonsisti fil-modifika tad-Direttiva 2009/142/KE.

L-Opzjoni 3 nstabt li hija l-opzjoni preferuta għaliex:

- tqieset iktar effettiva mill-opzjoni 2: minhabba n-nuqqas ta' infurzabbiltà tal-opzjoni 2 hemm dubji dwar kemm l-impatti pożittivi jimmaterjalizzaw b'dik l-opzjoni;
- ma tinvolvi kostijiet sinifikanti għall-operaturi ekonomiċi u l-korpi notifikati; għal daww li diġà qed jaġixxu b'mod responsabbli, ma huwa mistenni ebda kost żejjed jew inkella kostijiet negligibbli biss, peress li fis-susanza l-kamp ta' applikazzjoni u d-dispożizzjonijiet jibqgħu l-istess u jiddaħħlu biss ċarezzi legali;
- ma seta' jiġi identifikat ebda impatt ekonomiku jew soċjali sinifikanti;
- l-opzjonijiet 1 u 2 ma jipprovdwx twegibiet għall-inkonsistenzi jew l-ambigwitatijiet legali u għalhekk ma jwasslux għal implimentazzjoni aħjar tad-Direttiva 2009/142/KE.

<sup>17</sup> Pakkett ta' Allinjament tal-Qafas Leġislativ il-Ġdid (NLF) (Pakkett tal-Prodotti ta' Implimentazzjoni), Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni – Valutazzjoni tal-Impatt li takkumpanja d-dokument għall-10 Proposti biex id-Direttivi ta' Armonizzazzjoni tal-Prodotti jiġu Allinjati mad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE, SEC(2011) 1376 finali.

Il-proposta tinkludi:

- It-tneħħija tal-limitu tat-temperatura skadut ta 105°C mid-definizzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni;
- L-introduzzjoni tad-definizzjonijiet li bħalissa huma niqsin għat-terminoloġija speċifika għas-setturi skont id-Direttiva 2009/142/KE;
- L-introduzzjoni ta' kontenut u forma armonizzati tal-komunikazzjonijiet tal-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 2009/142/KE, tat-tipi ta' gass u pressjonijiet tal-provvista korrispondenti użati fit-territorju tagħhom;
- Il-kjarifika tar-relazzjoni bejn id-Direttiva 2009/142/KE u leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-UE, inkluż il-miżuri implimentattivi dwar l-Ekodisinn skont id-Direttiva 2009/125/KE u strumenti politiċi oħrajn tal-Unjoni dwar il-politika tal-enerġija;
- It-titjib tal-leġibbiltà ta' uħud mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/142/KE.

L-impatt tal-proposta ser iwassal għal tishih tal-kompetittività tal-imprizi Ewropej bħala riżultat tal-garanzija ta' kondizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni għall-operaturi ekonomiċi u sabiex tissaħħah il-protezzjoni tas-sikurezza għall-konsumaturi u utenti finali oħrajn.

### **3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA**

#### **3.1. Ambitu u definizzjonijiet**

Il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament propost jikkorrispondi għall-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/142/KE, u jkopri "apparati" u "fittings".

Il-proposta tintroduċi uħud mid-definizzjonijiet relatati ma' kwistjonijiet speċifiċi għas-setturi, sabiex ittejjeb il-leġibbiltà tagħha.

Barra minn hekk, iddaħħlu d-definizzjonijiet generali li jirriżultaw mill-allinjament mad-Deċizzjoni tal-NLF.

#### **3.2. Il-komunikazzjonijiet tal-Istati Membri dwar il-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass fit-territorju tagħhom**

Ir-Regolament propost fih l-Artikolu 2(2) kurrenti tad-Direttiva 2009/142/KE, li skontu l-Istati Membri jridu jikkomunikaw it-tipi ta' gass u pressjonijiet tal-provvista korrispondenti użati fit-territorji tagħhom u kwalunkwe bidla fil-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass tagħhom lil Stati Membri oħrajn u l-Kummissjoni Ewropea. Imbagħad, dan it-tagħrif jiġi ppubbikat fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU)<sup>18</sup>.

Dan it-tagħrif huwa ferm importanti għall-manifatturi peress li l-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass fil-post fejn apparat li jaħarqu fjuwils gassużi jintuża huma ferm importanti għat-thaddim sikur u korrett tiegħu. Għaldaqstant, dan l-aspett irid jittiehed f'kunsiderazzjoni mill-manifattur digà fil-fażi ta' disinn.

Id-disponibilità ta' tagħrif adegwat hija wkoll il-prerekwizit għad-determinazzjoni tal-marka jew marki tal-*"kategorija tal-apparat"* li jridu jkunu indikatu fuq l-apparat u huma definiti mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN). Bħalissa, dan it-tagħrif huwa pprovdut fi standard armonizzat hEN 437:2003+A1:2009 u fi standards armonizzati Ewropej speċifiċi għall-prodotti.

<sup>18</sup>

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2004:296:0002:0007:EN:PDF>

Madankollu, peress li t-tagħrif ippubblikat bhalissa mhuwiex biżżejjed, hemm bżonn li jiġu determinati l-parametri li għandhom ikunu komunikati mill-Istati Membri sabiex ikunu żgurati l-adegwatezza u l-komparabbiltà ta' dan it-tagħrif.

Barra minn hekk, bhaissa qed jiġu żviluppati b'mod rapidu l-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass fl-Unjoni. Dan huwa dovut, fost l-oħrajn, għall-oġettivi ġenerali tal-Unjoni li żżid is-sehem tal-enerġiji minn sorsi rinnovabili. Għalhekk, dejjem iktar gassijiet minn sorsi mhux konvenzjonali<sup>19</sup> ser ikunu forniti kemm permezz ta' networks iżolati lokali kif ukoll billi jiġu injettati f'networks ta' distribuzzjoni tal-gass naturali.

Minkejja t-tentattivi li jintlahaq grad oghla ta' armonizzazzjoni tal-kwalitajiet tal-gass madwar l-Ewropa<sup>20</sup>, it-tnaqqis gradwali fis-sorsi ta' gass estratt minn ċerti kampijiet tal-gass u s-sostituzzjoni tagħhom ma' bijogass ser iwasslu għal diversità dejjem ikbar ta' kwalitajiet ta' gass.

Peress li t-tipi ta' gass u l-pressjonijiet tal-provvista tagħhom mhumix soġġetti għal armonizzazzjoni fil-qafas tad-Direttiva 2009/142/KE u ma jistgħux ikunu soġġetti għat-tali armonizzazzjoni skont din il-proposta, il-kwistjoni tal-kwalità tal-gass trid tittiehed f'kunsiderazzjoni fil-proposta sabiex tiġi żgurata r-rabta mas-sikurezza u l-prestazzjoni tal-apparati.

Għaldaqstant, importanti li din il-proposta tiżgura li l-manifatturi għandhom tagħrif adegwat dwar it-tipi ta' gass u pressjonijiet tal-provvista disponibbli peress li l-apparati tal-gass huma ferm sensitivi għall-kompożizzjoni tal-fjuwil. Biċċijiet ta' tagħrif inadegwati jew neqsin matul il-fażi ta' disinjar jistgħu jwasslu għal apparati bi prestazzjoni mhux sikura u/jew mhux korretta (eż. livell ta' effiċjenza enerġetika mnaqqas b'mod sinifikanti) li jittiegħdu fis-suq.

Għaldaqstant, il-proposta tiddefinixxi l-parametri li għandhom ikunu inklużi fil-komunikazzjonijiet, sabiex tkun żgurata aħjar il-kompatibbiltà tal-apparati mal-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass u tipprovdi għal forma armonizzata għal dawk il-komunikazzjonijiet.

### **3.3. Tqeghid għad-dispożizzjoni ta' apparati u fittings tal-gass fis-suq, obbligi ta' operaturi ekonomiċi, marki CE, moviment liberu**

Il-proposta fiha d-dispożizzjonijiet tipiċi għal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni relatata mal-prodotti u tistabbilixxi l-obbligi tal-operaturi ekonomiċi rilevanti (manifatturi, rappreżentanti awtorizzati, importaturi u distributuri), skont id-Deċiżjoni tal-NLF.

Skont id-Direttiva 2009/142/KE, fittings ma għandhomx il-marka CE fuqhom (peress li lanqas ma huma soġġetti għal proċedura ta' klawżola ta' salvagwardja). Fittings mhumix apparati li jaħarqu fjuwils gassużi, iżda prodotti intermedji magħmulin b'mod separat u disponibbli biss bejn professjonisti u intiżi li jiġu inkorporati f'apparat qabel ma jittiegħed fis-suq. Skont id-Direttiva 2009/142/KE, il-fittings iridu jkunu akkumpanjati minn ċertifikat li jiddikjara l-konformità tagħhom mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva u li jiddikjara l-karatteristiċi tagħhom u kif għandhom ikunu inkorporati f'apparat jew immuntati biex jassistu fiż-żamma tal-konformità mar-rekwiziti essenzjali applikabbli għall-apparati lesti. Peress li d-

<sup>19</sup> Pereżempju, fjuwil gassuż prodott minn bijomassa fejn 'bijomassa' tfisser il-frazzjoni bijodegradabbli ta' prodotti, skart u residwi ta' organi bijoloġika mill-agrikoltura (inklużi sustanzi veġetali u ta' oriġini minn animali), forestrija u industrijiet relatati inklużi s-sajd u l-akkwakultura, kif ukoll il-frazzjoni bijodegradabbli ta' skart industrijali u muniċipali.

<sup>20</sup> Mandat M400 - Fażi I: Standardizzazzjoni fil-qasam tal-kwalitajiet tal-gass, Rapport finali, CEN/BT/WG 197 (2012) li jevalwa l-impatt tal-varjazzjonijiet fil-kwalità tal-gass H fuq l-imġiba tal-apparati konformi mal-GAD.

Mandat M475: Il-mandat mogħti lis-CEN għall-istandards għall-bijometan għall-użu fit-trasport u injezzjoni f'pajpijiet tal-gass naturali.

disinn xieraq ta' fitting jikkontribwixxi għat-thaddim korrett u sikur ta' apparat lest u peress li r-riskji relatati mal-gass ta' apparat jistgħu jkunu vvalutati biss wara inkorporazzjoni tal-fitting, ir-Regolament propost iżomm id-dispożizzjoni eżistenti skont liema fittings ma għandhomx il-marka CE fuqhom. Madankollu, sabiex titjieb iċ-ċarezza, iċ-ċertifikat li jakkumpanja l-fittings skont id-Direttiva 2009/142/KE għie kkwalfikat bħala "Ċertifikat ta' konformità tal-fitting", sabiex jiġi definit aħjar il-kontenut tiegħu u tiġi ċċarata r-relazzjoni tiegħu mar-rekwiżit ta' dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE skont legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni li possibilmment hija applikabbli.

### **3.4. Standards armonizzati**

Il-konformità mal-istandards armonizzati tipprovdi għal presuppożizzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali. Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jistabbilixxi qafas legali orizzontali għall-istandardizzazzjoni Ewropea. Ir-Regolament fih, fost l-oħrajn, dispożizzjonijiet dwar it-talbiet ta' standardizzazzjoni mill-Kummissjoni lill-Organizzazzjoni Ewropea għall-Istandardizzazzjoni, dwar il-proċedura għal oġġezzjonijiet għal standards armonizzati u fuq il-partecipazzjoni tal-partijiet interessati fil-proċess ta' standardizzazzjoni. Konsegwentement, id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/142/KE li jkopru l-istess aspetti ma reġghux iddahhlu f'din il-proposta għal raġunijiet ta' ċertezza legali.

### **3.5. Korpi notifikati**

Funzjonament xieraq tal-korpi notifikati huwa kruċjali biex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa u s-sikurezza u għall-kunfidenza tal-partijiet interessati kollha fis-sistema ta' Approċċ Ġdid.

Għalhekk, skont id-Deċiżjoni tal-NLF, il-proposta tirrinforza l-kriterji tan-notifika għall-entitajiet li jinnotifikaw u tintroduċi rekwiżiti speċifiċi għall-awtoritajiet li jinnotifikaw.

### **3.6 Valutazzjoni tal-konformità**

Il-proposta żżomm il-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità pprovduti fid-Direttiva 2009/142/KE. Madankollu, taġġorna l-moduli korrispondenti b'konformità mad-Deċiżjoni tal-NLF.

B'mod partikolari, iżzomm ir-rekwiżit għal intervent ta' korp notifikat fil-fażi ta' disinn u produzzjoni tal-apparati u l-fittings kollha.

Barra minn hekk, iżzomm l-approċċ attwali għall-fażi ta' disinn, li skontu l-eżami tat-tip tal-prodott mill-korp notifikat tiegħu l-forma ta' eżami tal-apparat jew il-fitting kompluti.

Għalhekk, skont l-Artikolu 4(6) tad-Deċiżjoni tal-NLF, tipprovdi biss għall-eżami tat-tip tal-UE - tip ta' produzzjoni, peress li l-eżami tad-dokumentazzjoni teknika flimkien mal-eżami tat-tip komplut huwa meqjus, bħal fid-Direttiva 2009/142/KE, li jikkorrispondi aħjar għar-riskji għoljin relatati mas-sikurezza tal-gass.

### **3.7. Atti ta' implimentazzjoni u ddelegati**

Il-proposta tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni sabiex tadotta, fejn xieraq, atti ta' implimentazzjoni biex tiżgura l-applikazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament fir-rigward ta' korpi notifikati li ma jissodisfawx jew li ma għadhomx jissodisfaw ir-rekwiżiti għan-notifika tagħhom. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ser ikunu adottati skont id-dispożizzjonijiet dwar l-atti ta' implimentazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.

Il-proposta tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni sabiex tadotta, fejn xieraq, atti ddelegati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat fir-rigward tal-kontenut u l-forma tal-komunikazzjonijiet tal-Istati Membri relatati mal-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass fit-territorju tagħhom, sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi.

### **3.8. Dispożizzjonijiet finali**

Ir-Regolament propost ser isir applikabbli sentejn wara li jidhol fis-seħh biex jagħti biżżejjed żmien lil manifatturi, korpi notifikati, Stati membri u Korpi Ewropej ta' Standardizzazzjoni, halli jadattaw għar-rekwiżiti l-godda.

Madankollu, id-deżinjazzjoni ta' korpi notifikati skont il-proċess u r-rekwiżiti l-godda trid tibda ftit wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Dan ser jiżgura li sad-data ta' applikazzjoni tar-Regolament propost, ser ikunu ġew deżinat biżżejjed korpi notifikati skont ir-regoli l-godda sabiex ikunu evitati problemi fil-kontinwità tal-produzzjoni u l-provvista tas-suq.

Hija prevista dispożizzjoni transitorja għaċ-ċertifikati mahruġin minn korpi notifikati skont id-Direttiva 2009/142/KE sabiex il-ħażniet ikunu jistgħu jiġu assorbiti u tiġi żgurata transizzjoni bla intoppi għar-rekwiżiti l-godda.

Id-Direttiva 2009/142/KE ser tiġi revokata u sostitwita mir-Regolament propost.

### **3.9. Kompetenza tal-Unjoni, bażi legali, prinċipju ta' sussidjarjetà u forma legali**

#### **Baży legali**

Il-proposta hija msejsa fuq l-Artikolu 114 tat-Trattat.

#### **Prinċipju ta' sussidjarjetà**

Il-prinċipju ta' sussidjarjetà huwa pertinenti b'mod partikolari fir-rigward tad-dispożizzjonijiet miżjudin godda li għandhom l-għajn li jtejbu l-infurzar effettiv tad-Direttiva 2009/142/KE, jiġifieri l-obbligi tal-operaturi ekonomiċi, id-dispożizzjonijiet dwar it-traċċabilità, id-dispożizzjonijiet dwar il-valutazzjoni u n-notifika tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità.

L-esperjenza bl-infurzar tal-legiżlazzjoni wriet li l-miżuri meħudin fil-livell nazzjonali wasslu għal approċċi divergenti u għal trattament differenti tal-operaturi ekonomiċi fl-Unjoni, xi haġa li xxekkel l-oġettivi tad-Direttiva 2009/142/KE. Jekk jittiehdu azzjonijiet fil-livell nazzjonali biex jindirizzaw il-problemi, dawn jirriskjaw li johlqu xkiel għall-moviment liberu tal-prodotti. Barra minn hekk, azzjoni fil-livell nazzjonali hija limitata għall-kompetenza territorja ta' Stat Membru. Azzjoni koordinata fil-livell tal-Unjoni tista' tilhaq aħjar l-għanijiet stabbiliti, u b'mod partikolari ser tagħmel is-sorveljanza as-suq iktar effettiva. B'hekk, huwa iktar xieraq li l-azzjoni tittiehed fil-livell tal-Unjoni.

#### **Proporzjonalità**

Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, il-modifiki proposti ma jmorrux lil hinn milli hemm bżonn biex jilhqgħu l-oġettivi stabbiliti.

L-obbligi l-godda jew modifikati ma jimponux piżijiet u kostijiet żejda fuq l-industrija - speċjament fuq impriżi żgħar u ta' daqs medju - jew amministrazzjonijiet. Fejn ikun ġie identifikat li l-modifiki għandhom impatti negattivi, l-analiżi tal-impatti tal-opzjoni sservi sabiex tipprova l-iktar rispons xieraq għall-problemi identifikati. Numru ta' modifiki jikkonċernaw it-titjib taċ-ċarezza tad-Direttiva ezistenti bla ma jiddaħħlu rekwiżiti godda li jinvolvu kost miżjud.

## **Teknika leġislattiva użata**

Il-proposta tiegħu l-forma ta' Regolament.

Il-bidla proposta minn Direttiva għal Regolament tiegħu f'kunsiderazzjoni l-oġettiv ġenerali tal-Kummissjoni li tħaffef l-ambjent regolatorju u l-bżonn li tiżgura implimentazzjoni uniformi fi ħdan l-Unjoni tal-leġiżazzjoni proposta.

Ir-Regolament propost huwa msejjes fuq l-Artikolu 114 tat-Trattat u għandu l-għan li jiżgura l-funzjonament xieraq tas-suq intern għal apparati tal-gass. Jimponi regoli ċari u dettaljati li ser isiru applikabbli b'mod uniformi fl-istess ħin fi ħdan l-Unjoni.

Skont il-prinċipji ta' armonizzazzjoni totali, l-Istati Membri mhumie x awtorizzati jimponu rekwiżiti iktar stringenti jew addizzjonali fil-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom għat-tqegħid fis-suq ta' apparati tal-gass. B'mod partikolari, ir-rekwiżiti essenzjali obbligatorji u l-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità li għandhom jiġu segwiti mill-manifatturi jridu jkunu l-istess fl-Istati Membri kollha.

L-istess japplika fir-rigward tad-dispożizzjonijiet li ddahhlu bħala riżultat tal-allinjament mad-Deċizzjoni tal-NLF. Dawk id-dispożizzjonijiet huma ċari u preċiżi biżżejjed biex jiġu applikati direttament mill-operaturi kkonċernati.

Xorta waħda, l-obbligi pprovduti għall-Istati Membri, bħall-obbligu ta' valutazzjoni, hatra u notifika tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità mhumie x trasposti bhalatali fil-liġi nazzjonali iżda implimentati mill-Istati Membri permezz tal-arrangamenti regolatorji u amministrattivi neċessarji. Dan mhux ser jinbidel meta l-obbligi kkonċernati huma stabbiliti f'Regolament.

Għaldaqstant, l-Istati Membri kważi ma għandhom ebda flessibilità fit-traspożizzjoni ta' Direttiva fil-liġi nazzjonali tagħhom. Madankollu, l-għażla ta' Regolament ser tippermettilhom jiffrankaw l-ispejjeż assoċjati mat-traspożizzjoni ta' Direttiva.

Barra minn hekk, Regolament jevita r-riskju ta' traspożizzjonijiet diverġenti possibbli ta' Direttivi mill-Istati Membri differenti, li jista' jwassal għal livelli differenti ta' protezzjoni tas-sikurezza u johloq ostakli għas-suq intern, u b'hekk ixekkel l-implimentazzjoni effettiva tiegħu.

Il-bidla minn Direttiva għal Regolament mhijiex ser twassal għal xi bidla fl-approċċ regolatorju.

Il-karatteristiċi tal-Approċċ Ġdid ser jinżammu bis-shih, b'mod partikolari l-flessibilità mogħtija lill-manifatturi fl-għażla tal-mezzi użati biex jikkonformaw mar-rekwiżiti essenzjali u fl-għażla tal-proċedura użata, fost il-proċeduri disponibbli ta' valutazzjoni tal-konformità, biex tintwera l-konformità tal-apparati tal-gass. Il-mekkanizmi eżistenti li jsostnu l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni (proċess ta' standardizzazzjoni, gruppi ta' ħidma, kooperazzjoni amministrattiva, l-iżvilupp ta' dokumenti ta' gwida, eċċ.) mhumie x ser ikunu affettwati mill-għamla tal-istrument legali.

Apparti minn hekk, l-għażla ta' Regolament ma tfissirx li l-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet huwa ċentralizzat. L-Istati Membri jżommu l-kompetenza tagħhom, eż. fir-rigward tad-deżinjazzjoni u l-akkreditazzjoni ta' korpi notifikati, sorveljanza tas-suq u azzjoni ta' infurzar u ta' definizzjoni tal-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass tagħhom sa fejn il-kwalitajiet tal-gass mhumie x armonizzati fil-livell tal-Unjoni.

Fl-aħħar, l-użu ta' Regolamenti fil-qasam tal-leġiżlazzjoni tas-suq intern jippermetti, anki b'konformità mal-preferenza ddikjarata mill-partijiet interessati, li jiġi evitat ir-riskju ta' 'gold plating'. Jippermetti lill-manifatturi sabiex jaħdmu direttament bit-test tar-Regolament minflok ma jkollhom bżonn joqogħdu jidentifikaw u jeżaminaw 28 liġi ta' traspożizzjoni.

Fuq din il-bażi, huwa meqjus li l-għażla ta' Regolament hija l-iktar soluzzjoni xierqa għall-partijiet kollha involuti peress li tippermetti għal applikazzjoni iktar rapida u koerenti tal-leġislazzjoni proposta u ser tistabbilixxi ambjent regolatorju ċar għall-operaturi ekonomiċi.

#### **4. IMPLIKAZZJONI TAL-BAĠIT**

Din il-proposta ma għandha ebda implikazzjoni għall-baġit tal-Unjoni.

#### **5. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI**

##### **Revoka tal-leġislazzjoni eżistenti**

L-adozzjoni tal-proposta ser twassal għar-revoka tad-Direttiva 2009/142/KE.

##### **Żona Ekonomika Ewropea**

Il-proposta tikkonċerna ż-ŻEE u għalhekk għandha tkun estiża għaż-Żona Ekonomika Ewropea.

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**rigward tagħmir li juża l-gass**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislativ lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>21</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/142/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward tagħmir li juża l-gass tistabbilixxi<sup>22</sup> regoli għat-tqeghid fis-suq u l-użu ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi.
- (2) Id-Direttiva 2009/142/KE hija msejsa fuq il-prinċipji tal-Approċċ Ġdid, kif stipulat fir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Mejju 1985 dwar approċċ ġdid għall-armonizzazzjoni u l-istandards tekniċi<sup>23</sup>. B'hekk, tistabbilixxi biss ir-rekwiżiti essenzjali għal apparati li jaħarqu fjuwils gassużi, filwaqt lid-dettalji tekniċi huma adottati mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) u l-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni Elettroteknika (Cenelec) skont ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea<sup>24</sup>. Il-konformità mal-istandards armonizzati stabbiliti, li n-numri ta' referenza tagħhom huma ppubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, tipprovdi presuppożizzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti tad-Direttiva 2009/142/KE. L-esperjenza għallmet li daww il-prinċipji bażiċi haċmu sew f'dan is-settur u għandhom jinżammu u promossi iktar.
- (3) L-esperjenza mill-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/142/KE wriet il-bżonn ta' modifika ta' uħud mid-dispożizzjonijiet tagħha sabiex jiġu eċarati u aġġornati u b'hekk tiġi żgurata ċertezza legali fir-rigward tad-definizzjonijiet relatati mal-kamp ta'

<sup>21</sup> ĠU C [...], [...], p.[...].

<sup>22</sup> Id-Direttiva 2009/142/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill of 30 November 2009 rigward tagħmir li juża l-gass (ĠU L 330, 16.12.2009, p.10).

<sup>23</sup> ĠU C 136, 4.6.1985, p.1.

<sup>24</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p.12).

applikazzjoni tagħha, il-kontenut tal-komunikazzjonijiet tal-Istati Membri tat-tipi ta' gass u l-pressjonijiet tal-provvista tagħhom u ċerti rekwiżiti essenzjali.

- (4) Peress li ċerti aspetti tad-Direttiva 2009/142/KE għandhom jiġu riveduti u jittejbu, fl-interessi taċ-ċarezza dik id-Direttiva għandha tiġi revokata. Peress li l-kamp ta' applikazzjoni, ir-rekwiżiti essenzjali u l-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità jridu jkunu identiċi fl-Istati Membri kollha, kważi ma hemm ebda flessibilità fit-traspożizzjoni ta' Direttiva msejsa fuq il-prinċipji tal-Approċċ il-Ġdid fil-ligi nazzjonali. Biex jiġi simplifikat il-qafas regolatorju, id-Direttiva 2009/142/KE għandha tiġi sostitwita minn Regolament, li huwa l-istrument legali xieraq peress li jimponi regoli ċari u dettaljati li ma jagħtux lok għal traspożizzjoni diverġenti mill-Istati Membri u b'hekk tiġi żgurata implimentazzjoni uniformi fi hdan l-Unjoni.
- (5) Id-Deciżjoni Nru 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti <sup>25</sup> tistabbilixxi qafas komuni ta' prinċipji ġenerali u dispożizzjonijiet ta' referenza maħsubin sabiex japplikaw fi hdan il-leġiżlazzjoni li tarmonizza l-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti sabiex tipprovdi bażi koerenti għar-reviżjoni jew ir-riformulazzjonijiet ta' dik il-leġiżlazzjoni. Sabiex tiġi żgurata konsistenza ma' leġiżlazzjoni ta' prodotti settorjali oħrajn, id-Direttiva 2009/142/KE għandha tiġi adattata għal dik id-Deciżjoni.
- (6) Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti <sup>26</sup> jistabbilixxi dispożizzjonijiet orizzontali dwar l-akkreditazzjoni tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità [„sorveljanza tas-suq ta' prodotti u kontrolli fuq prodotti minn pajjiżi terzi,] u l-marka CE.
- (7) Ir-Regolament (UE) Nru [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>27</sup> [dwar sorveljanza tas-suq ta' prodotti] jipprovdi regoli dettaljati dwar is-sorveljanza tas-suq u fuq il-kontrolli ta' prodotti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi, inklużi apparati li jaħarqu fjuwils gassużi. Jistabbilixxi wkoll proċedura ta' klawżola ta' salvagwardja. L-Istati Membri għandhom jorganizzaw u jagħmlu sorveljanza tas-suq, jaħtru awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq u jispeċifikaw is-setgħat u d-dmirijiet tagħhom. Għandhom jistabbilixxu wkoll programmi ta' sorveljanza tas-suq speċifiċi għas-setturi u oħrajn ġenerali.
- (8) Il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/142/KE għandu jinzamm. Dan ir-Regolament għandu japplika għal apparati li jaħarqu fjuwils gassużi u għal fittings inkorporati f'apparat li jaħraq fjuwils gassużi. Apparati li jaħarqu fjuwils gassużi huma apparati domestiċi u mhux domestiċi maħsubin għal numru ta' applikazzjonijiet speċifiċi.
- (9) Dan ir-Regolament għandu jkollu l-għan li jiżgura l-funzjonament tas-suq intern ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi u ta' fittings fir-rigward tar-riskji ta' sikurezza tal-gass u effiċjenza enerġetika.

<sup>25</sup> Id-Deciżjoni Nru 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti u li tħassar id-Deciżjoni 93/465/KEE (ĠU L 218, 13.8.2008, p.82).

<sup>26</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 (ĠU L 218, 13.8.2008, p.30).

<sup>27</sup> ĠU L [...], [...], p. [...].

- (10) Dan ir-Regolament ma għandux japplika meta leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni tkun tkopri b'mod iktar speċifiku l-aspetti koperti minn dan ir-Regolament. Dan jinkludi l-miżuri mahruġin mid-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>28</sup> li tistabbilixxi qafas għar-rekwiziti għall-ekodisinn.
- (11) L-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament iżomm lill-Istati Membri milli jimponi rekwiżiti aktar stretti dwar is-saħħa, is-sikurezza u l-konservazzjoni tal-enerġija li jwasslu għal projbizzjoni, restrizzjoni jew trażzin tad-disponibbiltà fis-suq u t-tqeghid fis-servizz ta' apparat li jkun konformi ma' dan ir-Regolament. Madankollu, din id-dispożizzjoni ma taffettwax il-possibbiltà li l-Istati Membri, meta jkunu qed jimplimentaw Direttiva oħra tal-UE, jimponu rekwiżiti li jolqtu l-effiċjenza enerġetika tal-prodotti, inkluż l-apparat tal-gass, sakemm dawn il-miżuri jkunu kompatibbli mat-Trattat.
- (12) Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>29</sup> dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli tirrikjedi li l-Istati Membri jintroduċu fir-regolamenti u l-kodiċi tal-bini tagħhom miżuri xierqa li jżidu s-sehem tat-tipi kollha tal-enerġija minn għejjun rinovabbli fis-settur tal-bini. Id-Direttiva 2010/31/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija<sup>30</sup> tirrikjedi li l-Istati Membri jiffissaw rekwiżiti dwar ir-rendiment minimu tal-enerġija għall-bini u l-elementi tal-bini rekwiżiti sistemiċi fir-rigward tar-rendiment kumplessiv tal-enerġija tas-sistemi tekniċi tal-bini li jiġu stallati f'bini eżistenti. Id-Direttiva 2012/27/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-effiċjenza fl-enerġija<sup>31</sup> tirrikjedi li l-Istati Membri jieħdu miżuri suffiċjenti li progressivament inaqqsu l-konsum tal-enerġija f'oqsma differenti inkluż fil-bini.
- (13) Dan ir-Regolament ma jaffettwax l-obbligu li l-Istati Memrbi jadottaw miżuri nazzjonali fir-rigward tal-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinovabbli u fir-rigward tal-effiċjenza enerġetika tal-bini skont id-Direttivi 2009/28/KE, 2010/31/EU u 2012/27/EU. Huwa konsistenti mal-ghanijiet ta' dawn id-Direttivi li l-miżuri nazzjonali jafu f'ċerti ċirkustanzi jillimitaw l-installazzjoni ta' apparati tal-gass li jkunu konformi mal-użu razzjonali tar-rekwizit tal-enerġija ta' dan ir-Regolament, sakemm it-tali rekwiżiti ma jikkostitwixxux ostaklu mhux ġustifikabbli għas-suq.
- (14) L-Istati Membri għandhom jieħdu l-passi neċessarji biex jiżguraw li l-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq u jithaddmu biss meta ma jkunux ta' periklu għas-sikurezza ta' persuni, annimali domestiċi u proprjetà, meta użati b'mod normali.
- (15) Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ma jaffettwawx l-intitolament tal-Istati membri sabiex jistabbilixxu regoli li jikkonċernaw kummissjonar jew spezzjonijiet perjodiċi ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi sabiex jiżguraw l-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni korretti tagħhom.

<sup>28</sup> Id-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għall-iffissar ta' rekwiżiti għall-ekodisinn għal prodotti relatati mal-enerġija (ĠU L 285, 31.10.2009, p.10).

<sup>29</sup> Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (ĠU L 140, 5.6.2009, p.16).

<sup>30</sup> Id-Direttiva 2010/31/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija (ĠU L 153, 18.6.2010, p.13).

<sup>31</sup> Id-Direttiva 2012/27/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-effiċjenza fl-enerġija, li temenda d-Direttivi 2009/125/KE u 2010/30/EU u li tħassar id-Direttivi 2004/8/KE u 2006/32/KE (ĠU L 315, 14.11.2012, p.1).

- (16) Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ma jaffettwawx l-intitolament tal-Istati membri sabiex jistabbilixxu rekwiżiti li jqisu neċessarji dwar aspetti ta' installazzjoni, kundizzjonijiet ta' ventilazzjoni tal-ispazju u aspetti relatati mas-sikurezza tal-bini nnifsu u r-rendiment tiegħu fl-użu tal-enerġija, diment li daww id-dispożizzjonijiet ma jimponux rekwiżiti ta' disinjar fuq l-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi.
- (17) Peress li dan ir-Regolament ma jkoprix it-tali riskji kkaġunati minn apparati li jaħarqu fjuwils gassużi fil-każ ta' installazzjoni, manutenzjoni jew użu skorretti, l-Istati Membri huma mhegġin jiehdu miżuri li jiżguraw li l-pubbliku jkun jaf bir-riskji marbutin mal-prodotti ta' kombustjoni u b'mod partikolari l-monossidu tal-karbonju.
- (18) Għad li dan ir-Regolament ma jirregolax il-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass fl-Istati Membri, għandu jiehu f'kunsiderazzjoni l-fatt li fl-Istati Membri hemm fis-seħh kundizzjonijiet differenti fir-rigward ta' tipi ta' gass u pressjonijiet tal-provvista fin-nuqqas ta' armonizzazzjoni tal-karatteristiċi tekniċi tal-fjuwil gassuż. Il-kompożizzjoni u l-ispeċifikazzjonijiet tat-tipi ta' gass u l-pressjonijiet tal-provvista fil-post fejn jithaddem apparat li jaħarqu fjuwils gassużi huma ferm importanti għall-funzjonament sikur u korrett tagħhom u għalhekk dan l-aspett għandu jittiehed f'kunsiderazzjoni sa mill-fażi ta' disinn tal-apparati sabiex tiġi żgurata l-kompatibbiltà tagħhom mat-tip(i) ta' gass u pressjoni(jiet) tal-provvista li huwa maħsub għalihom.
- (19) Sabiex jiġi evitat xkiel għall-kummerċ fir-rigward ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi għal raġunijiet relatati mal-fatt li l-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass għadhom mhumiex armonizzati u b'hekk ikun żgurat biżżejjed tagħrif tal-operaturi ekonomiċi, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Istati membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni t-tipi ta' gass u l-pressjonijiet tal-provvista użati fit-territorju tagħhom u kwalunkwe bidla fihom fil-hin.
- (20) Il-komunikazzjoni tat-tipi ta' gass u pressjonijiet tal-provvista mill-Istati Membri għandu jkun fiha t-tagħrif rilevanti għall-operaturi ekonomiċi. F'dan il-qafas, is-sors primarju tal-fjuwil gassuż fornit mhuwiex rilevanti għall-karatteristiċi, il-prestazzjoni u l-kompatibbiltà tal-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi mal-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass komunikati.
- (21) Meta jiddeterminaw il-familji ta' gass u l-gruppi ta' gass użati fit-territorju tagħhom, l-Istati Membri huma mhegġin jiehdu f'kunsiderazzjoni l-hidma kurrenti ta' standardizzazzjoni li tikkonċerna kwalitajiet ta' gass u b'hekk jiżguraw li madwar l-Unjoni jkun hemm approċċ koerenti u koordinat lejn armonizzazzjoni tal-fjuwils gassużi permezz ta' standardizzazzjoni.
- (22) Meta, b'konformità mad-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali<sup>32</sup> u l-hidma kurrenti ta' standardizzazzjoni tas-CEN fuq l-ispeċifikazzjonijiet tal-kwalità ta' gass, l-Istati Membri jiehdu miżuri konkreti għal użu iktar mifruq tal-bijogass billi jinnettaw it-tali gass fin-netwerk ta' distribuzzjoni tal-gass jew billi jiddistribwixxu t-tali gass permezz ta' sistemi iżolati, għandhom jaraw li jaġġornaw il-komunikazzjoni tagħhom fil-hin dwar it-tipi f'każ li l-kwaità tal-gass fornit ma jibqax jaqa' fi hdan il-medda ta' kwalità diġà komunikata.
- (23) Meta l-Istati Membri jistabbilixxu l-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali tagħhom skont id-Direttiva 2009/28/KE sabiex jikkonformaw mal-obbligu tagħhom li jżidu l-perċentwal

<sup>32</sup> Id-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali u li tħassar id-Direttiva 2003/55/KE (ĠU L 211, 14.8.2009, p.94).

ta' enerġġi rinnovabbli u b'mod partikolari l-bijogass fil-konsum totali tal-enerġġa, huma mhegġin iquis l-possibilitajiet ta' injezzjoni tat-tali gassijiet fin-netwerk ta' distribuzzjoni tal-gass.

- (24) L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass ma jikkostitwixxux xkiel għall-kummerċ u li ma jillimitawx it-thaddim ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi li huma kompatibbli mal-kundizzjonijiet lokali tal-provvista tal-gass.
- (25) Apparati li jaħarqu fjuwils gassużi koperti minn dan ir-Regolament u li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tiegħu għandhom jibbenefikaw mill-prinċipju ta' moviment liberu tal-prodotti. It-tali apparati għandhom ikunu awtorizzati jithaddmu diment li huma kompatibbli mal-kundizzjonijiet lokali tal-provvista tal-gass.
- (26) Il-marka tal-kategorija ta' apparati indikata fuq il-pjanċa tad-dejta tal-apparat tistabbilixxi rabta diretta mal-familja ta' gass u/jew gruppi ta' gass li għalihom apparat li jaħraq fjuwils gassużi intgħażel bħala wiehed li jaħraq b'mod sikur fil-livell ta' prestazzjoni mehtieg u b'hekk jiżgura l-kompatibbiltà tal-apparat mal-kundizzjonijiet lokali tal-provvista tal-gass.
- (27) Ir-rekwiziti essenzjali dwar is-sikurezza, is-saħħa u l-użu razzjonali tal-enerġġa għandhom ikunu rrispettati sabiex jiġi żgurat li apparati li jaħarqu fjuwils gassużi huma sikuri meta jintużaw b'mod normali fil-livell ta' prestazzjoni mixtieq.
- (28) Ir-rekwiziti essenzjali dwar is-sikurezza, is-saħħa u l-użu razzjonali tal-enerġġa għandhom ikunu rrispettati sabiex jiġi żgurat li apparati li jaħarqu fjuwils gassużi huma sikuri meta jintużaw b'mod normali fil-livell ta' prestazzjoni mixtieq.
- (29) L-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu responsabbli mill-konformità tal-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi u tal-fittings mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament, fir-rigward tar-rwoli rispettivi tagħhom fil-katina tal-provvista, sabiex ikun żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-interessi pubbliċi, bħas-saħħa, is-sikurezza, l-użu razzjonali tal-enerġġa u l-protezzjoni tal-konsumaturi u utenti oħrajn, annimali domestiċi u proprjetà u biex tkun garantita kompetizzjoni leali fis-suq tal-Unjoni.
- (30) L-operaturi ekonomiċi kollha li jintervjenu fil-katina tal-provvista u distribuzzjoni għandhom jiehdu l-miżuri xierqa biex jiġi żgurat li jqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq biss dawk l-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi li huma konformi ma' dan ir-Regolament. Jehtieg li tkun prevista distribuzzjoni ċara u proporzjonata tal-obbligi li jikkorrispondu mar-rwol ta' kull operatur ekonomiku fil-proċess tal-katina tal-forniment u tad-distribuzzjoni.
- (31) Il-manifattur, li jkollu konozzenza dettaljata tad-disinn u tal-proċess tal-produzzjoni, huwa fl-aħjar pożizzjoni li jesegwixxi l-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità shiha. Il-valutazzjoni tal-konformità għalhekk għandha tibqa' l-obbligu tal-manifattur biss.
- (32) Il-manifattur għandu jipprovdi tagħrif suffiċjenti u dettaljat dwar l-użu maħsub tal-apparat li jaħarqu fjuwils gassużi sabiex ikunu żgurati installazzjoni, thaddim, użu u manutenzjoni korretti u sikuri tiegħu. It-tali tagħrif jaf ikollu bżonn jinkludi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-interfaċċja bejn l-apparat u l-ambjent ta' installazzjoni tiegħu.
- (33) Sabiex tkun iffaċilitata l-komunikazzjoni bejn l-operaturi ekonomiċi, l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq nazzjonali u l-konsumaturi, l-Istati Membri għandhom

jinkoraġġixxu lill-operaturi ekonomiċi jinkludu indirizz tal-websajt minbarra l-indirizz postali.

- (34) Hemm bżonn li jiġi żgurat li l-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi u l-fittings minn pajjizi terzi li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, u b'mod partikolari li l-manifatturi jkunu għamli l-proċeduri xierqa ta' valutazzjoni tal-konformità fir-rigward ta' daww l-apparati u l-fittings. Għaldaqstant għandha ssir dispożizzjoni għall-importaturi sabiex jaraw li l-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi u l-fittings li jqiegħdu fis-suq jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u li ma jqiegħdux fis-suq apparati u fittings li ma jikkonformawx mat-tali rekwiżiti jew jipprezentaw riskju. Għandha ssir dispożizzjoni wkoll għall-importaturi sabiex jaraw li saru l-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità u li l-marka tal-apparat u d-dokumentazzjoni tiegħu mfassla mill-manifatturi huma disponibbli għal spezzjoni mill-awtoritajiet superviżorji kompetenti.
- (35) Id-distributur jaġmel apparat li jaħaraq fjuwils gassużi jew fitting disponibbli fis-suq wara li jkun tqiegħed fis-suq mill-manifattur jew l-importatur u għandu jaġixxi bir-reqqa kollha sabiex jiżgura li t-tqandil tiegħu tal-apparat jew il-fitting ma jaffettwax b'mod avvers il-konformità tiegħu.
- (36) Meta jqiegħed fis-suq apparat li jaħaraq fjuwils gassużi jew fitting, kull importatur għandu jindika fuq l-apparat jew il-fitting ismu, l-isem kummerċjali rreġistrat jew il-marka kummerċjali rreġistrata u l-indirizz postali fejn jista' jiġi kkuntattjat. Għandhom ikunu pprovduti eċċezzjonijiet f'każijiet fejn id-daqs u l-għamla tal-apparat jew il-fitting ma jippermettux li dan isir. Dan jinkludi każijiet li fihom l-importatur ikollu jiftaħ l-imballaġġ biex iqiegħed l-isem u l-indirizz tiegħu fuq il-prodott.
- (37) Kwalunkwe operatur ekonomiku li jew iqiegħed apparat li jaħaraq fjuwils gassużi jew fitting fis-suq taht ismu jew il-marka kummerċjali tiegħu stess jew jimmodifika apparat li jaħraq fjuwils gassużi jew fitting b'tali mod li l-konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament tista' tkun affettwata għandu jitqies li huwa l-manifattur u għandu jassumi l-obbligi tal-manifattur.
- (38) Id-distributuri u l-importaturi, peress li huma qrib is-suq, għandhom ikunu involuti fil-kompiti ta' sorveljanza tas-suq imwettqin mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, u għandhom ihejju ruħhom biex jieħdu sehem b'mod attiv, billi jipprovdu lil daww l-awtoritajiet bit-tagħrif kollu meħtieġ relatat mal-apparat li jaħraq fjuwils gassużi jew il-fitting ikkonċernat.
- (39) L-iżgurar ta' traċċabbiltà ta' tagħmir li jaħraq fjuwils gassużi jew fitting fi hdan il-katina shiħa tal-provvista jgħin sabiex is-sorveljanza tas-suq issir eħfef u iktar effiċjenti. Sistema ta' traċċabbiltà effiċjenti tħaffef il-kompitu tal-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq ta' traċċar tal-operaturi ekonomiċi li għamli apparati li jaħarqu fjuwils gassużi jew fittings mhux konformi disponibbli fis-suq.
- (40) Dan ir-Regolament għandu jkun limitat għall-espressjoni tar-rekwiżiti essenzjali. Sabiex tithaffef il-valutazzjoni tal-konformità ma' daww ir-rekwiżiti, hemm bżonn li tkun tista' ssir presuppożizzjoni ta' konformità għal apparati li jaħarqu fjuwils gassużi jew fittings li huma konformi ma' standards armonizzati li huma adottati skont ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea<sup>33</sup> sabiex jiġu espressi speċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati

<sup>33</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u

ta' dawk ir-rekwiziti, speċjalment fir-rigward tad-disinn, il-manifattura, it-thaddim, l-ittestjar tal-użu razzjonali tal-enerġija u l-installazzjoni ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi.

- (41) Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jipprovdi għal proċedura għal oġġezzjonijiet kontra standards armonizzati fejn dawk l-istandards ma jissodisfawx kompletament ir-rekwiziti ta' dan ir-Regolament.
- (42) Sabiex l-operaturi ekonomiċi ikunu jistgħu juru u l-awtoritajiet kompetenti jiżguraw li l-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi jew il-fittings imqegħdin għad-dispożizzjoni fis-suq jikkonfermaw mar-rekwiziti essenzjali, hemm bżonn li jsir provvediment għall-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità. Id-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE tistabbilixxi moduli għal proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità li jinkludu proċeduri mill-anqas sal-aktar stretti, fi proporzjon mal-livell ta' riskju involut u l-livell ta' sikurezza meħtieġa. Sabiex tkun żgurata l-koerenza intersettorjali u biex ikunu evitati varjanti ad hoc, il-proċeduri dwar il-valutazzjoni tal-konformità għandhom jintgħazlu minn fost dawk il-moduli.
- (43) Il-manifatturi ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi għandhom ifasslu dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE biex jipprovdu t-tagħrif meħtieġ skont dan ir-Regolament dwar il-konformità ta' apparat mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament u ta' kwalunkwe leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra relevanti tal-Unjoni.
- (44) Biex jiġi żgurat aċċess effettiv għat-tagħrif għal skopijiet ta' sorveljanza tas-suq, it-tagħrif meħtieġ biex jiġi identifikati l-Atti kollha applikabbli tal-Unjoni għal apparat li jaħraq fjuwils gassużi għandu jkun disponibbli f'dikjarazzjoni waħda ta' konformità tal-UE.
- (45) Il-manifatturi ta' fittings għandhom joħorġu Ċertifikat ta' konformità tal-fitting biex jipprovdu tagħrif meħtieġ skont dan ir-Regolament fuq il-konformità tal-fitting mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament. F'każ li l-fitting huwa soġġett anki għal leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni, il-manifatturi tal-fittings għandhom, fejn relevanti joħorġu dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE anki ma' dik il-leġislazzjoni.
- (46) Il-marka CE, li tindika l-konformità ta' apparat li jaħraq fjuwils gassużi hija l-konsegwenza viżibbli ta' proċess shiħ li jinvolvi valutazzjoni tal-konformità f'sens wiesa'. Il-prinċipji ġenerali li jirregolaw il-marka CE u r-relazzjoni tagħha ma' marki oħrajn huma stipulati fir-Regolament (KE) Nru 765/2008. Regoli li jirregolaw it-twaħħil tal-marka CE għandhom jiġu stipulati f'dan ir-Regolament.
- (47) Il-fittings mhumie x apparati li jaħarqu fjuwils gassużi, iżda prodotti intermedji mqegħdin għad-dispożizzjoni bejn professjonisti u maħsubin sabiex jiġu inkorporati f'apparat. Peress li d-disinn xieraq ta' fitting jikkontribwixxi għall-funzjonament korrett u sikur ta' apparat lest u peress li r-riskji relatati mal-gass ta' apparat jistgħu jiġu valutati biss wara l-inkorporazzjoni tal-fitting, huwa xieraq li l-fittings ma jkollhomx il-marka CE fuqhom.
- (48) Kontroll tal-konformità ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi u tal-fittings mar-rekwiziti essenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament huwa neċessarju sabiex tiġi pprovduta protezzjoni effettiva għal utenti u partijiet terzi.
- (49) Sabiex tkun żgurata konformità tal-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi mar-rekwiziti essenzjali, hemm bżonn li jiġu stabbiliti proċeduri xierqa ta' valutazzjoni tal-

---

2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p.12).

konformità li għandhom ikunu segwiti mill-manifattur. Dawk il-proċeduri għandhom jiġu stabbiliti mill-moduli ta' valutazzjoni tal-konformità stabbiliti fid-Deciżjoni Nru 768/2008/KE.

- (50) Il-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità stabbiliti f'dan ir-Regolament jirrikjedu l-intervent tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità, li jiġu notifikati mill-Istati Membri lill-Kummissjoni.
- (51) L-esperjenza wriet li l-kriterji stabbiliti fid-Direttiva 2009/142/KE li korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom josservaw biex ikunu notifikati lill-Kummissjoni mhumex suffiċjenti biex jiżguraw livell uniformi għoli ta' operat ta' dawn il-korpi fl-Unjoni kollha. Izda huwa essenzjali li l-korpi kollha ta' valutazzjoni tal-konformità jwettqu l-funzjonijiet tagħhom fuq l-istess livell u skont kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. Dan jitlob li jkunu stabbiliti rekwiżiti obbligatorji għall-korpi ta' valutazzjoni ta' konformità li jixtiequ li jkunu notifikati sabiex jagħtu servizzi ta' valutazzjoni ta' konformità.
- (52) Sabiex ikun żgurat livell konsistenti tal-kwalità tal-valutazzjoni tal-konformità jeħtieġ ukoll li jkunu ffixxati rekwiżiti għall-awtoritajiet li jinnotifikaw u korpi oħrajn involuti fil-valutazzjoni, fin-notifika u l-monitoraġġ tal-korpi notifikati.
- (53) Jekk korp tal-valutazzjoni tal-konformità juri konformità mal-kriterji stabbiliti fi standards armonizzati, għandu jkun presupponut li jikkonforma mar-rekwiżiti korrispondenti stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (54) Is-sistema stabbilita f'dan ir-Regolament għandha tkun ikkomplementata mis-sistema ta' akkreditazzjoni kif prevista fir-Regolament (KE) Nru 765/2008. Billi l-akkreditazzjoni hija mezz essenzjali ta' verifika tal-kompetenza ta' korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, għandha tintuża wkoll għal finijiet ta' notifika.
- (55) L-akkreditazzjoni trasparenti kif prevista fir-Regolament (KE) Nru 765/2008, li tiżgura l-livell neċessarju ta' fiduċja fiċ-ċertifikati ta' konformità, għandha tkun ikkunsidrata mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali fl-Unjoni kollha bħala l-mezz ippreferut li juri l-kompetenza teknika tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità. Madankollu, l-awtoritajiet nazzjonali jistgħu jqisu li għandhom f'idejhom il-mezzi xierqa biex jagħmlu dik il-valutazzjoni huma stess. F'dawn il-każijiet, sabiex ikun żgurat livell xieraq ta' kredibbiltà tal-valutazzjonijiet eżegwiti minn awtoritajiet nazzjonali oħra, huma għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra l-evidenza dokumentarja meħtieġa li turi l-konformità tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità evalwati, mar-rekwiżiti regolatorji rilevanti.
- (56) Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità sikwit jagħtu b'subappalt partijiet mix-xogħol tagħhom konness mal-valutazzjoni tal-konformità jew jgħadduh lil sussidjarju. Biex ikun salvagwardjat livell għoli ta' protezzjoni meħtieġ għall-apparat li jahraq karburanti gassużi li jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni, huwa essenzjali li s-subappaltaturi tal-valutazzjoni tal-konformità u s-sussidjarji jissodisfaw l-istess rekwiżiti bħall-korpi notifikati fir-rigward tat-twettiq ta' kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità. Għalhekk huwa importanti li l-valutazzjoni tal-kompetenza u l-prestazzjoni ta' korpi li trid tigi notifikata u l-monitoraġġ ta' korpi diġà notifikati jkopru wkoll l-attivitajiet mwettqa minn subappaltaturi u sussidjarji.
- (57) Jeħtieġ li jiżdiedu l-effiċjenza u t-trasparenza tal-proċedura tan-notifika u b'mod partikolari, li tigi adattata għal teknoloġiji ġodda biex tkun tista' ssir notifika onlajn.
- (58) Ladarba korpi ta' valutazzjoni tal-konformità jistgħu joffru s-servizzi tagħhom fit-territorju kollu tal-Unjoni, huwa xieraq li Stati Membri oħra u l-Kummissjoni

jinghataw l-opportunità li jagħmlu oġġezzjonijiet fir-rigward tal-korp notifikat. Huwa, għalhekk importanti li jkun previst perjodu li matulu kull dubju jew tħassib dwar il-kompetenza tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità jkunu jistgħu jiġu kkjarifikati qabel ma jibdwu jaħdmu bħala korpi notifikati.

- (59) Fl-interessi tal-kompetittività huwa kruċjali li l-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità japplikaw il-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità mingħajr ma jgħallqu xi piż bla bżonn għall-operaturi ekonomiċi. Għall-istess raġuni u biex ikun żgurat trattament ugwali ta' operaturi ekonomiċi, għandha tkun żgurata l-konsistenza fl-applikazzjoni teknika tal-moduli. Dak jista' jsir l-aħjar permezz ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni xierqa bejn korpi ta' valutazzjoni tal-konformità.
- (60) Sabiex jiġi żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jiġi kkonferiti lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-regoli għall-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni<sup>34</sup>.
- (61) Il-proċedura konsultattiva għandha tintuża għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni li jitolbu l-Istat Membru tan-notifika jiehū miżuri korrettivi fir-rigward ta' korpi notifikati li ma jissodisfawx jew m'għadhomx jissodisfaw ir-rekwiżiti għan-notifikazzjoni tagħhom.
- (62) Sabiex jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi, is-setgħat ta' adoxxjoni skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandhom jiġi delegati lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendi fil-kontenut u l-forma tal-komunikazzjonijiet tal-Istat Membru fuq il-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass fit-territorju tagħhom.
- (63) Il-Kummissjoni, meta tkun qiegħda thejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura trasmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (64) Hemm bżonn li jiġi pprovdut għal arrangamenti transitorji li jippermettu t-tqegħid għad-dispożizzjoni fis-suq jew it-tħaddim ta' apparati li jaħarqu fjuwils gassużi u fittings li diġà tqieghdu fis-suq skont id-Direttiva 2009/142/KE.
- (65) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali applikabbli għal ksur ta' dan ir-Regolament u jiżguraw li huma implimentati. Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuazivi.
- (66) Peress li l-oġġettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jiżgura li l-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi fis-suq jissodisfaw ir-rekwiżiti li jipprovdu għal livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa u s-sikurezza tal-utenti u protezzjoni ta' annimali domestiċi jew proprjetà u għal użu razzjonali tal-enerġija, filwaqt li jkun iggarantit il-finzzjonament tas-suq intern ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u għaldaqstant, minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-għan.
- (67) Id-Direttiva 2009/142/KE għandha għalhekk tiġi revokata.

<sup>34</sup>

Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p.13).

## **KAPITOLU I**

### **DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI**

#### *Artikolu 1*

#### **Kamp ta' applikazzjoni**

- (1) Dan ir-Regolament għandu japplika għal apparati u fittings.
- (2) Għall-fini ta' dan ir-Regolament, apparat għandu jitqies li huwa 'użat b'mod normali' meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) huwa installat b'mod korrett u servizzjat b'mod regolari skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.
  - (b) jintuża b'varjazzjoni normali fil-kwalità tal-gass u bidla normali fil-pressure tal-provvista.
  - (c) jintuża skont l-iskop maħsub tiegħu jew b'mod li jista' jkun raġonevolment previst.
- (3) Dan ir-Regolament għandu japplika għal:
  - (a) Apparati ddisinjati b'mod speċifiku sabiex jintużaw fil-proċessi industrijali mwettqin f'bini industrijali.
  - (b) Apparati ddisinjati b'mod speċifiku sabiex jintużaw fuq inġenji tal-ajru u ferroviji.
  - (c) Apparati ddisinjati b'mod speċifiku għal skopijiet ta' riċerka għal użu temporanju fil-laboratorju.
- (4) Meta, għall-apparati jew il-fittings, l-aspetti koperti minn dan ir-Regolament huma koperti b'mod iktar speċifiku minn atti oħrajn tal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni, dan ir-Regolament ma għandux japplika jew għandu jieqaf japplika għat-tali apparati jew fittings fir-rigward ta' dawk l-aspetti.
- (5) Ir-rekwiżit essenzjali dwar l-użu razzjonali tal-enerġija fil-punt 3.5 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-apparati koperti minn mizura maħruġa skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2009/125/KE.

#### *Artikolu 2*

#### **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) 'apparati' tfisser apparati li jaħarqu fjuwils gassużi użati għat-tisjir, it-tessih, il-kundizzjonament tal-arja, it-tishin tal-post, il-produzzjoni ta' ilma sħun, it-tidwil u l-ħasil, peress li anki forced draught burners u korpi ta' tishin għandhom ikunu mghammrin bit-tali burners;
- (2) 'fittings' tfisser strumenti ta' sikurezza, strumenti ta' kontroll jew strumenti ta' regolamentazzjoni u sottoassemblaġġi tagħhom, imqiegħdin fis-suq b'mod separat

għal użu kummerċjali u mfasslin sabiex jiġu inkorporati f'apparat li jaħraq fjuwils gassużi jew li għandhom jiġu mmuntati biex jikkostitwixxu t-tali apparat;

- (3) 'hruq' tfisser proċess li fih fjuwil gassuż jirreagixxi ma' ossiġenu li jipproduċi shana jew dawl;
- (4) 'hasil' tfisser il-proċess shih ta' hasil, inkluż it-tnixxif u l-mogħdija;
- (5) 'fjuwil gassuż' tfisser kwalunkwe fjuwil li huwa fi stat gassuż b'temperatura ta' 15 °C taħt pressjoni ta' 1 bar;
- (6) 'proċess industrijali' tfisser l-estrazzjoni, it-tkabbir, l-irfinar, l-ipproċessar, il-produzzjoni, il-manifattura jew it-tnejja ta' materjali, pjanti, annimali tal-irziezet, prodotti tal-annimali, ikel jew prodotti oħrajn għall-użu kummerċjali tagħhom;
- (7) 'disinn speċifiku' tfisser disinn għal apparat meta dak id-disinn ikun maħsub biss sabiex jindirizza bżonn speċifiku għal proċess speċifiku;
- (8) 'bini industrijali' tfisser kwalunkwe mezz li bih l-attività ewlenija mwettqa hija proċess industrijali li tkun soġġetta għal regolamenti nazzjonali speċifiċi dwar is-saħħa u s-sikurezza;
- (9) 'familja ta' gass' tfisser grupp ta' fjuwils gassużi b'imġiba ta' hruq simili marbutin flimkien minn medda ta' indiċijiet Wobbe;
- (10) 'grupp ta' gass' tfisser medda speċifikata ta' indiċi Wobbe fi ħdan dik il-familja kkonċernata;
- (11) 'indiċi Wobbe' tfisser indikatur tal-interkambjabbiltà ta' gassijiet karburanti użati biex titqabbel il-produzzjoni ta' enerġija ta' kombustjoni ta' gassijiet karburanti b'kompożizzjoni differenti f'apparat;
- (12) 'kategorija ta' apparat' tfisser l-identifikazzjoni ta' familji ta' gass u/jew gruppi ta' gass li apparat huwa mfassal biex jaħraq b'mod sikur u bil-livell ta' prestazzjoni mixtieq, kif indikat mill-marka ta' kategorija tal-apparat, iddeterminata mis-CEN;
- (13) 'tqegħid għad-dispożizzjoni ta' apparati fis-suq' tfisser kwalunkwe provvista ta' apparati għad-distribuzzjoni jew l-użu fis-suq tal-Unjoni matul attività kummerċjali, kemm jekk bi ħlas jew b'xejn;
- (14) 'tqegħid għad-dispożizzjoni ta' fittings fis-suq' tfisser kwalunkwe provvista għal użu kummerċjali ta' fittings għad-distribuzzjoni fis-suq tal-Unjoni fid-dawl tal-inkorporazzjoni f'apparat jew immuntat sabiex jikkostitwixxi t-tali apparat, kemm jekk bi ħlas jew b'xejn;
- (15) 'effiċjenza enerġetika' tfisser il-proporzjon ta' produzzjoni ta' prestazzjoni ta' apparat mal-input ta' enerġija;
- (16) 'tqegħid fis-suq' tfisser l-ewwel darba li apparat jew fitting jitqiegħed fis-suq tal-Unjoni;
- (17) 'thaddim' tfisser l-ewwel użu ta' apparat jew l-ewwel użu tiegħu għall-iskopijiet tal-manifattur stess;
- (18) 'manifattur' tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura apparat jew fitting jew li tiddisinja jew timmanifattura t-tali apparat jew fitting, u tqiegħed fis-suq dak il-prodott bl-isem jew il-marka kummerċjali tiegħu;

- (19) ‘rapprezentant awtorizzat’ tfisser kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika stabbilita fi hdan l-Unjoni li rċiviet mandat bil-miktub minn manifattur sabiex taġixxi f’ismu fir-rigward ta’ kompiti speċifikati;
- (20) ‘importatur’ tfisser kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika stabbilita fi hdan l-Unjoni li tqiegħed fis-suq tal-Unjoni apparat jew fitting minn pajjiż terz;
- (21) ‘distributur’ tfisser kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika fil-katina tal-provvista, minbarra l-manifattur jew l-importatur, li jqiegħed apparat jew fitting għad-dispożizzjoni fis-suq;
- (22) ‘operaturi ekonomiċi’ tfisser il-manifattur, ir-rapprezentant awtorizzat, l-importatur u d-distributur;
- (23) ‘speċifikazzjoni teknika’ tfisser dokument li jippreskrivi rekwiżiti tekniċi li għandhom ikunu ssodisfati minn apparat jew fitting;
- (24) ‘standard armonizzat’ tfisser standard armonizzat kif definit fl-Artikolu 2(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012;
- (25) ‘akkreditazzjoni’ tfisser akkreditazzjoni kif definita fl-Artikolu 2(10) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (26) ‘korp nazzjonali ta’ akkreditazzjoni’ tfisser korp nazzjonali ta’ akkreditazzjoni kif definit fl-Artikolu 2(11) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (27) ‘valutazzjoni tal-konformità’ tfisser il-proċess li juri jekk ġewx issodisfati r-rekwiżiti essenzjali ta’ dan ir-Regolament relatati ma’ apparat jew fitting;
- (28) ‘korp tal-valutazzjoni tal-konformità’ tfisser korp li jwettaq attivitajiet ta’ valutazzjoni tal-konformità inklużi l-kalibrazzjoni, l-ittestjar, iċ-ċertifikazzjoni u l-ispezzjoni;
- (29) ‘sejha lura’ tfisser kwalunkwe miżura mmirata sabiex tikseb ir-ritorn ta’ apparat li diġà tqiegħed għad-dispożizzjoni għall-utent finali;
- (30) irtirar’ tfisser kwalunkwe miżura mmirata sabiex tipprevjeni apparat jew fitting fil-katina tal-provvista milli titqiegħed għad-dispożizzjoni fis-suq;
- (31) ‘marka CE’ tfisser marka li permezz tagħha l-manifattur jindika li l-apparat huwa konformi mar-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fil-leġiżlazzjoni ta’ armonizzazzjoni tal-Unjoni li ttiprovdi għat-twahħil tagħha.
- (32) ‘leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni’ tfisser kull leġiżlazzjoni tal-Unjoni li tarmonizza l-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodotti;

### *Artikolu 3*

#### **Tqegħid għad-dispożizzjoni fis-suq u thaddim**

- (1) L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri xierqa kollha biex jiżguraw li l-apparati jistgħu jitqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq u mhaddmin biss jekk jissodisfaw ir-rekwiżiti ta’ dan ir-Regolament.
- (2) L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri xierqa kollha sabiex jiżguraw li l-fittings jistgħu jsiru disponibbli fis-suq biss jekk jissodisfaw ir-rekwiżiti imposti minn dan ir-Regolament.

- (3) Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-intitolament tal-Istati Membri sabiex jistabbilixxu r-rekwiżiti li jistgħu jqisuhom neċessarji biex jiżguraw li persuni, annimali domestiċi u proprjetà huma protetti matul l-użu normali tal-apparati, diment li dan ma jfissirx modifiki fit-tali apparati.

#### *Artikolu 4*

##### **Kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass**

- (1) L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħrajn, it-tipi ta' gass u pressjonijiet tal-provvista korrispondenti ta' fjuwils gassużi użati fit-territorju tagħhom u fil-hin kwalunkwe bidla fihom, skont ir-rekwiżiti stipulati fl-Anness II.
- (2) Il-Kummissjoni għandha tiżgura li dan it-tagħrif huwa ppubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### *Artikolu 5*

##### **Rekwiżiti essenzjali**

Apparati u fittings għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti essenzjali li japplikaw għalihom stipulati fl-Anness I.

#### *Article 6*

##### **Moviment liberu**

- (1) L-Istati Membri ma għandhomx, għal raġunijiet relatati mal-aspetti koperti minn dan ir-Regolament, jipprojbixxu, jirrestringu jew jimpedixxu t-tqeghid għad-dispożizzjoni fis-suq u t-thaddim ta' apparati li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.
- (2) L-Istati Membri ma għandhomx, għal raġunijiet relatati mar-riskji koperti minn din ir-Regolament, jipprojbixxu, jirrestringu jew jimpedixxu t-tqeghid għad-dispożizzjoni fis-suq ta' fittings li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.
- (3) Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-possibilità li l-Istati Membri jipprovdu għal miżuri fir-rigward tal-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u għall-effiċjenza enerġetika tal-bini, skont id-Direttivi 2009/28/KE, 2010/31/UE u 2012/27/UE. Tali miżuri għandhom ikunu kompatibbli mat-Trattat.

## KAPITOLU II

### OBBLIGI TAL-OPERATORI EKONOMIČI

*Artikolu 7 [Artikolu R2 tad-Deciżjoni Nru 768/2008/KE]*

#### Obbligi tal-manifatturi

- (1) Meta jqiegħdu l-apparat jew il-fittings tagħhom fis-suq, il-manifatturi għandhom jiżguraw li dawn ġew iddisinjati u mmanifatturati skont ir-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness I.
- (2) Il-manifatturi tal-apparati jew il-fittings għandhom ifasslu d-dokumenti tekniċi msemmin fl-Anness III u jwettqu l-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità relevanti msemminja fl-Artikolu 14 jew jaraw li titwettaq.

Meta l-konformità ta' apparat ma' rekwiżiti applikabbli tkun intweriet permezz tal-proċedura msemminja fl-ewwel sottoparagrafu, il-manifatturi għandhom ifasslu dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE u jwahhlu l-marka CE.

Meta l-konformità ta' fitting mar-rekwiżiti applikabbli tkun intweriet permezz tal-proċedura msemminja fl-ewwel sottoparagrafu, il-manifatturi għandhom ifasslu Ċertifikat ta' konformità tal-fitting.
- (3) Il-manifatturi għandhom iżommu d-dokumentazzjoni teknika u d-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għal 10 snin wara li l-apparat ikun tqiegħed fis-suq.

Il-manifatturi għandhom iżommu d-dokumenti tekniċi u ċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting għal 10 snin wara li l-fitting jitqiegħed fis-suq.
- (4) Il-manifatturi għandhom jaraw li jkollhom fis-seħh proċeduri biex il-produzzjoni ta' serje tibqa' konformi. Bidliet fid-disinn jew il-karatteristiċi tal-apparat jew il-fitting u bidliet fl-istandards armonizzati jew fi speċifikazzjonijiet tekniċi ohrajn li b'referenza għalihom hija ddikjarata l-konformità tal-apparat jew il-fitting għandhom jittiehdu f'kunsiderazzjoni b'mod adegwat.

Meta jitqies xieraq fir-rigward tar-riskju pprezentat minn apparat jew fitting, il-manifatturi għandhom, biex iharsu s-saħħa u s-sikurezza tal-konsumaturi u utenti finali ohrajn, iwettqu testijiet tal-kampjun tal-apparat imqiegħed għad-dispożizzjoni fis-suq, jinvestigaw, u, jekk ikun hemm bżonn, iżommu regjistru ta' lmenti ta' apparati u fittings mhux konformi, u jsejhu lura t-tali apparati, u għandhom iżommu d-distributuri mgħarrfin bi kwalunkwe monitoraġġ bhal dan.
- (5) Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-apparati jew il-fittings tagħhom għandhom numru tat-tip, tal-lott jew tas-serje jew element ieħor li bih ikunu jistgħu jiġu identifikati.

Meta d-daqs jew l-għamla tal-apparat jew il-fitting ma jippermettux li jsir hekk, il-manifatturi għandhom jiżguraw li fl-imballaġġ hemm ipprovdut it-tagħrif meħtieġ.
- (6) Il-manifatturi għandhom jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali rreġistrat jew il-marka kummerċjali rreġistrata, l-indirizz postali li fuqu jistgħu jiġu kkuntattjati fuq l-apparat jew, meta dan ma jkunx possibbli, fuq l-imballaġġ u fl-istruzzjonijiet li jakkumpanjaw l-apparat. L-indirizz irid jindika punt uniku fejn jista' jiġi kkuntattjat il-manifattur. Id-dettalji ta' kuntatt għandhom ikunu b'lingwa li tinftiehem faċilment

mill-konsumaturi u utenti oħrajn u l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq kif determinat mill-Istat Membru kkonċernat.

Il-manifatturi għandhom jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali rreġistrat jew il-marka kummerċjali rreġistrata, l-indirizz postali li fuq jistgħu jiġu kkuntattjati fuq il-fitting jew, meta dan ma jkunx possibbli, fuq l-imballaġġ u fl-istruzzjonijiet li jakkumpanjaw il-fitting. L-indirizz irid jindika punt uniku fejn jista' jiġi kkuntattjat il-manifattur.

- (7) Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-apparat huwa akkumpanjat minn struzzjonijiet u tagħrif dwar is-sikurezza skont il-punt 1.5 tal-Anness I, f'lingwa li faċilment tista' tinftiehem mill-konsumaturi u utenti finali oħrajn, kif iddeterminat mill-Istat Membru kkonċernat. Dawn l-istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza għandhom ikunu ċari, jistgħu jinftiehem u jintgħarfu.

Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-fitting huwa akkumpanjat miċ-Certifikat ta' konformità tal-fitting li, fost l-oħrajn, ikun fih struzzjonijiet għall-inkorporazzjoni jew l-assemblaġġ, l-aġġustament, it-thaddim u l-manutenzjoni skont il-punt 1.7 tal-Anness I, f'lingwa li faċilment tista' tinftiehem mill-manifatturi tal-apparati. L-istruzzjonijiet għandhom ikunu ċari, jinftiehem u intelligibbli.

- (8) Manifatturi li jqisu jew li għandhom raġuni għaliex jemmnu li apparat jew fitting li qiegħdu fis-suq mhuwiex konformi ma' dan ir-Regolament għandhom jiehdu l-miżuri korrettivi neċessarji minnufih sabiex l-apparat jew il-fitting isir konformi, jirtirawh jew isejhulu lura, kif xieraq. Barra minn hekk, fejn l-apparat jew il-fitting jippreżenta riskju, il-manifatturi għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamli l-apparat jew il-fitting disponibbli fis-suq għal dan il-ghan, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas tal-konformità u dwar kull miżura korrettiva meħuda.
- (9) Il-manifatturi għandhom, wara talba raġunata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja biex juru l-konformità tal-apparat jew tal-fitting ma' dan ir-Regolament, b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità. Dik l-informazzjoni u dokumentazzjoni tista' tiġi pprovduta f'forma stampata jew f'forma elettronika. Għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba tagħha, dwar kwalunkwe azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji imposti mill-apparati jew il-fittings li qiegħdu fis-suq.

#### *Artikolu 8 [Artikolu R3 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

#### **Rappreżentanti awtorizzati**

- (1) Permezz ta' mandat bil-miktub, manifattur jista' jahtar rappreżentant awtorizzat. L-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 7(1) u t-tfassil ta' dokumentazzjoni teknika ma għandhomx ikunu parti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat.
- (2) Rappreżentant awtorizzat għandu jwettaq il-kompiti speċifikati fil-mandat riċevuti mill-manifattur. Il-mandat għandu jippermetti lir-rappreżentant awtorizzat sabiex tal-inqas jagħmel dan li ġej:
- (a) iżomm id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE u d-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza għal 10 snin wara li l-apparat ikun tqiegħed fis-suq;

- (b) iżomm iċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting u d-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza għal 10 snin wara li l-fitting ikun tqiegħed fis-suq;
- (c) wara talba motivata minn awtorità nazzjonali kompetenti, jipprovdi lil dik l-awtorità bit-tagħrif u d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa biex juri l-konformità tal-apparat jew il-fitting;
- (d) jikkoopera mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, fuq talba tagħhom, fuq kwalunkwe azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji imposti mill-apparati jew il-fittings koperti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat.

*Artikolu 9 [Artikolu R4 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Obbligi tal-importaturi**

- (1) L-importaturi għandhom iqiegħdu fis-suq biss dawk l-apparati jew il-fittings li huma konformi.
- (2) Qabel iqiegħdu apparat fis-suq, l-importaturi għandhom jiżguraw li l-manifattur għamel il-proċedura xierqa ta' valutazzjoni tal-konformità skont l-Artikolu 14. Għandhom jiżguraw li l-manifattur fassal id-dokumentazzjoni teknika, li l-apparat għandu fuqu l-marka CE u huwa akkumpanjat minn struzzjonijiet u tagħrif dwar is-sikurezza skont il-punt 1.5 tal-Anness I, u li l-manifattur ikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 7(5) u (6) rispettivament.

Qabel ma jqiegħdu fitting fis-suq, l-importaturi għandhom jiżguraw li l-manifattur għamel il-proċedura xierqa ta' valutazzjoni tal-konformità skont l-Artikolu 14. Għandhom jiżguraw li l-manifattur fassal id-dokumentazzjoni teknika, li l-fitting huwa akkumpanjat miċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting li, fost l-oħrajn, fih l-istruzzjonijiet għall-inkorporazzjoni jew l-assemblaġġ, l-aġġustament, it-tħaddim u l-manutenzjoni skont il-punt 1.7 tal-Anness I, u li l-manifattur ikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 7(5) u (6) rispettivament.

Meta importatur iqis jew ikollu raġuni għaliex jemmen li apparat jew fitting mhuwiex konformi mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness I, ma għandux iqiegħed l-apparat jew il-fitting fis-suq sakemm isir konformi. Barra minn hekk, fejn l-apparat jew il-fitting jippreżenta riskju, l-importatur għandu jinforma lill-manifattur u lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar dan.

- (3) L-importaturi għandhom jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali rreġistrat jew il-marka kummerċjali rreġistrata u l-indirizz postali li fuqu jistgħu jiġu kkuntattjati dwar l-apparat jew meta dan ma jkunx possibbli, fuq l-imballaġġ tiegħu u fl-istruzzjonijiet li jakkumpanjaw l-apparat. Id-dettalji ta' kuntatt għandhom ikunu f'lingwa li tinftiehem faċilment mill-konsumaturi u utenti finali oħrajn u l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq kif determinat mill-Istat Membru kkonċernat.

L-importaturi għandhom jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali rreġistrat jew il-marka kummerċjali rreġistrata u l-indirizz postali li fuqu jistgħu jiġu kkuntattjati dwar il-fitting jew meta dan ma jkunx possibbli, fuq l-imballaġġ tiegħu. Id-dettalji ta' kuntatt għandhom ikunu f'lingwa li tinftiehem faċilment mill-manifatturi tal-apparat u l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq kif determinat mill-Istat Membru kkonċernat.

- (4) L-importaturi għandhom jiżguraw li l-apparat ikun akkumpanjat minn struzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza skont il-punt 1.5 tal-Anness I, ipprovduti b'lingwa li tkun

tista' tinftiehem faċilment mill-konsumaturi u minn utenti finali ohra, skont kif jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat.

L-importaturi għandhom jiżguraw li l-fitting huwa akkumpanjat miċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting li, fost l-ohrajn, ikun fih struzzjonijiet għall-inkorporazzjoni jew l-assemblaġġ, l-aġġustament, it-thaddim u l-manutenzjoni skont il-punt 1.7 tal-Anness I, f'lingwa li faċilment tista' tinftiehem mill-manifatturi tal-apparat, kif determinat mill-Istat Membru kkonċernat.

- (5) L-importaturi għandhom jiżguraw li, filwaqt li apparat jew fitting huwa taht ir-responsabilità tagħhom, il-kundizzjonijiet ta' hżin jew trasport ma jirriskjawx il-konformità tagħhom mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness I.
- (6) Meta jqisu li dan huwa xieraq fir-rigward tar-riskji ppreżentati minn apparat jew fitting, l-importaturi, sabiex iħarsu s-saħħa u s-sikurezza tal-utenti, u wara talba għustifikata kif xieraq mill-awtoritajiet kompetenti, għandhom iwettqu test kampjun tal-apparati jew il-fittings imqegħdin fis-suq, jinvestigaw, u, jekk ikun hemm bżonn, iżommu reġistru ta' lmenti fuq apparati jew fittings mhux konformi u jsejġu lura t-tali apparati, u għandhom iżommu lid-distributuri mgħarrfin bi kwalunkwe monitoraġġ bħal dan.
- (7) L-importaturi li jqisu jew li għandhom raġuni għaliex jemmnu li apparat jew fitting li qiegħdu fis-suq mhuwiex konformi ma' dan ir-Regolament għandhom jieħdu l-miżuri korrettivi neċessarji minnufih sabiex l-apparat jew il-fitting isir konformi, jirtirawh jew isejġu lura, jekk xieraq. Barra minn hekk, meta l-apparat jew il-fitting jippreżenta riskji, l-importaturi dlonk għandhom jgħarrfu lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri li fih qiegħdu l-apparat jew il-fitting għad-dispożizzjoni fis-suq dwar dan, billi jagħtu dettalji, b'mod partikolari, fuq in-nuqqas ta' konformità u dwar kwalunkwe miżura korrettiva meħuda.
- (8) Importaturi, għal 10 snin wara li l-apparat ikun tqiegħed fis-suq, għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u għandhom jiżguraw li d-dokumentazzjoni teknika tkun disponibbli għal dawk l-awtoritajiet jekk jitolbuha.  
Importaturi, għal 10 snin wara li l-fitting ikun tqiegħed fis-suq, għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-Fitting għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u jiżguraw li d-dokumentazzjoni teknika tkun disponibbli għal dawk l-awtoritajiet jekk jitolbuha.
- (9) L-importaturi għandhom, wara talba raġunata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja biex juru l-konformità tal-apparat jew il-fitting, b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità. Dik l-informazzjoni u dokumentazzjoni tista' tiġi pprovduta f'forma stampata jew f'forma elettronika. Huma għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, wara talba minghandha, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji ppreżentati mill-apparat jew fittings li huma jkunu qiegħdu fis-suq.

#### *Artikolu 10 [Artikolu R5 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

#### **Obbligi tad-distributuri**

- (1) Meta jqiegħdu apparat jew fitting disponibbli fis-suq, id-distributuri għandhom jagħixxu bir-reqqa fir-rigward tar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.

- (2) Qabel ma jqiegħdu apparat għad-dispożizzjoni fis-suq, id-distributuri għandhom jivverifikaw li l-apparat għandu fuqu l-marka CE u li huwa akkumpanjat minn struzzjonijiet u tagħrif dwar is-sikurezza skont il-punt 1.5 tal-Anness I, f'lingwa li faċilment tista' tinftiehem mill-konsumaturi u utenti finali ohrajn kif iddeterminat mill-Istat Membru li fih l-apparat għandu jitqiegħed għad-dispożizzjoni fis-suq, u li l-manifattur u l-importatur ikkonformaw ma-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 7(5) u (6) l-Artikolu 9(3) rispettivament.

Qabel ma jqiegħdu fitting għad-dispożizzjoni fis-suq, id-distributuri għandhom jivverifikaw li l-fitting huwa akkumpanjat miċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting li, fost l-ohrajn, ikun fih l-istruzzjonijiet għall-inkorporazzjoni jew l-assemblaġġ, l-aġġustament, it-tħaddim u l-manutenzjoni skont il-punt 1.7 tal-Anness I, f'lingwa li faċilment tista' tinftiehem mill-manifatturi tal-apparat, u li l-manifattur u l-importatur ikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 7(5) u (6) u l-Artikolu 9(3) rispettivament.

Meta distributur iqis jew ikollu raġuni għaliex jemmen li apparat jew fitting mhuwiex konformi mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness I, ma għandux iqiegħed l-apparat jew il-fitting għad-dispożizzjoni fis-suq sakemm isir konformi. Barra minn hekk, fejn l-apparat jew il-fitting jippreżenta riskju, id-distributur għandu jinforma lill-manifattur jew lill-importatur kif ukoll lill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq dwar dan.

- (3) Id-distributuri għandhom jiżguraw li, meta apparat jew fitting ikun taht ir-responsabilità tagħhom that, il-kundizzjonijiet ta' ħzin jew trasport ma jipperikolax il-konformità tiegħu mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness I.
- (4) Id-distributuri li jqisu jew li jkollhom raġuni għaliex jemmnu li apparat jew fitting li qiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq mhuwiex konformi ma' dan ir-Regolament għandhom jiżguraw li jittieħdu l-miżuri korrettivi meħtieġa biex dak l-apparat isir konformi, jirtirawh jew isejhulu lura, jekk xieraq. Barra minn hekk, fejn l-apparat jippreżenta riskju, id-distributuri għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamlu l-apparat disponibbli għal dan il-ghan, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas tal-konformità u dwar kull miżura korrettiva meħuda.
- (5) Id-distributuri għandhom, wara talba raġunata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja biex juru l-konformità tal-apparat jew il-fitting. Dik l-informazzjoni u dokumentazzjoni tista' tiġi pprovduta f'forma stampata jew f'forma elettronika. Dawn għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, wara talba minghandha, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji ppreżentati mill-apparat jew fitting li huma jkunu għamlu disponibbli fis-suq.

*Artikolu 11 [Artikolu R6 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

### **Każijiet fejn l-obbligi tal-manifatturi japplikaw għall-importaturi u d-distributuri**

Importatur jew distributur għandu jitqies bħala manifattur għall-finijiet ta' dan ir-Regolament u għandu jkun soġġett għall-obbligi tal-manifattur skont l-Artikolu 7, fejn ikun qiegħed apparat jew fitting fis-suq taht ismu jew il-marka kummerċjali tiegħu, jew jimmodifika apparat jew fitting li diġà jkun tqiegħed fis-suq b'tali mod li jista' jaffettwa l-konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.

### **Identifikazzjoni ta' operaturi ekonomiċi**

L-operaturi ekonomiċi għandhom, wara li ssir talba, jidentifikaw dan li għej lill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq:

- (a) kull operatur ekonomiku li jkun ipprovdihom b'apparat jew fitting;
- (b) kull operatur ekonomiku li lilu jkunu pprovdew b'apparat jew fitting.

L-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu kapaċi jipprezentaw l-informazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu għal perjodu ta' 10 snin wara li jkunu għew ipprovduti bl-apparat jew bil-fitting u għal perjodu ta' 10 snin wara li jkunu pprovdew l-apparat jew il-fitting.

## **KAPITOLU III**

### **KONFORMITÀ TAL-APPARATI U L-FITTINGS**

#### *Artikolu 13 [Artikolu R8 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

##### **Preżunzjoni ta' konformità tal-apparat jew fittings**

L-apparat jew fittings li jkunu konformi ma' standards armonizzati jew partijiet minnhom, li r-referenzi tagħhom ikunu għew ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, għandhom ikunu preżunti konformi mar-rekwiżiti, stabbiliti fl-Anness I, koperti minn dawk l-istandards jew partijiet minnhom, li hemm referenza għalihom fl-Anness I.

#### *Artikolu 14*

##### **Il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità għal apparat u fittings**

- (1) Qabel ma apparat jew fitting jitqiegħed fis-suq, il-manifattur għandu jissottomettith għal proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità skont il-paragrafi 2 jew 3.
- (2) Il-konformità tal-apparati u l-fittings manifatturati tas-serje mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu ċertifikati permezz tal-eżami tat-tip tal-UE (Modulu B – tip ta' produzzjoni) imsemmi fil-punt 1 tal-Anness III, flimkien ma' waħda mill-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità li għejjin, skont liema jagħzel il-manifattur:
  - (a) konformità mat-tip ibbażata fuq kontroll intern tal-produzzjoni flimkien ma' verifiki ssorveljati tal-apparati jew il-fittings f'intervalli mhux regolari (Modulu C2), stabbiliti fil-punt 2 tal-Anness III;
  - (b) konformità tat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess tal-produzzjoni (il-Modulu D), stipulata fil-punt 3 tal-Anness III;
  - (c) konformità mat-tip ibbażata fuq garanzija tal-kwalità ta' apparat jew fitting (Modulu E), stipulata fil-punt 4 tal-Anness III;
  - (d) konformità mat-tip ibbażata fuq verifika ta' appliance jew fitting (Modulu F), stipulata fil-punt 5 tal-Anness III.
- (3) Fil-każ ta' produzzjoni ta' apparat bħala unità waħda jew fi kwantitajiet żgħar, konformità bbażata fuq verifika tal-unità (Modulu G), stipulata fil-punt 6 tal-Anness III, tista' tingħazel mill-manifattur.

- (4) Wara t-tlestija tal-proċeduri msemmijin fil-punti (a) sa (d) tal-paragrafu 2 jew fil-paragrafu 3, il-manifattur tal-apparat, skont l-Artikolu 18, għandu jwahhal il-marka CE fuq l-apparat konformi u jfassal dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE.

Wara t-tlestija tal-proċeduri msemmijin fil-punti (a) sa (d) tal-paragrafu 2, il-manifattur tal-fitting għandu jgħodġi Ċertifikat ta' konformità tal-fitting.

- (5) Rekords u korrispondenza relatati mal-valutazzjoni tal-konformità ta' apparat jew fitting, għandhom jitfasslu fil-lingwa/i uffiċjali tal-Istat Membru fejn hu stabbilit il-korp notifikat li jwettaq il-proċeduri msemmija fil-paragrafi 2 u 3 jew b'lingwa aċċettata minn dak il-korp.

### *Artikolu 15*

#### **Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE [Artikolu R10 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]**

- (1) Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għandha tiddikjara li l-konformità tar-rekwiżiti essenzjali speċifikati fl-Anness I intweriet.
- (2) Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għandu jkollha l-istruttura tal-mudell stabbilita fl-Anness V u għandu jkun fiha l-elementi speċifikati fil-proċeduri rilevanti ta' valutazzjoni tal-konformità stipulati fl-Anness III u għandha tkun aġġornata b'mod kontinwu. Għandha tkun tradotta fil-lingwa je wlingwi meħtieġa mill-Istat Membru tas-suq li fih l-apparat jitqiegħed jew jitqiegħed għad-dispożizzjoni.
- (3) Meta apparat ikun soġġett għal iktar minn att wieħed tal-Unjoni li jeħtieġu dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE, għandha titfassal dikjarazzjoni ta' konformità waħda tal-UE fir-rigward tat-tali atti kollha tal-Unjoni. Id-dikjarazzjoni għandu jkun fiha l-identifikazzjoni tal-atti kkonċernati inklużi r-referenzi tal-pubblikazzjoni.
- (4) Meta jfassal id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE, il-manifattur ikun qed jassumi r-responsabbiltà għall-konformità tal-apparat mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

### *Artikolu 16*

#### **Ċertifikat ta' konformità tal-fitting**

- (1) Iċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting għandu jiddikjara li ntwera li ġew issodisfati r-rekwiżiti essenzjali applikabbli stabbiliti fl-Anness I
- (2) Iċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting għandu jkollu l-istruttura tal-mudell stabbilita fl-Anness VI. Sabiex jgħin fil-konformità mar-rekwiżiti essenzjali applikabbli għall-apparati lesti stipulati fl-Anness I, iċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting għandu jiddikjara l-karatteristiċi tal-fitting u għandu jkun fih struzzjonijiet dwar kif għandu jkun inkorporat f'apparat jew immuntat sabiex jikkostitwixxi t-tali apparat. Għandu jkun fih ukoll l-elementi speċifikati fil-proċeduri rilevanti ta' valutazzjoni tal-konformità stipulati fl-Anness III u għandu jkun aġġornat b'mod kontinwu. Għandu jkun f'lingwa li faċilment tista' tintfieh mill-manifatturi tal-apparat.
- (3) Iċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting għandu jkun fornit mal-fitting.
- (4) Meta fitting ikun kopert minn leġislazzjoni oħra tal-Unjoni li tkopri aspetti oħrajn li jeħtieġu l-marka CE, din tal-aħħar għandha tindika li l-fitting huwa presupponut li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' daww il-atti l-oħrajn. F'dan il-każ, ir-referenza ta' publikazzjoni tat-tali atti f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* għandha

tinghata fid-dokumenti, l-avviżi jew l-istruzzjonijiet mehtieġa minn dawk l-atti u li jakkumpanjaw il-fitting.

- (5) Meta jfassal iċ-Ċertifikat ta' konformità tal-fitting, il-manifattur għandu jassumi r-responsabilità għall-konformità tal-fitting mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

*Artikolu 17 [Artikolu R11 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

### **Prinċipji ġenerali tal-marka CE**

Il-marka CE għandha tkun soġġetta għall-prinċipji ġenerali stabbiliti fl-Artiklu 30 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008.

*Artikolu 18 [Artikolu R12 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

### **Regoli u kundizzjonijiet għat-twahħil tal-marka CE u iskrizzjonijiet**

- (1) Il-marka CE u l-iskrizzjonijiet li hemm referenza għalihom fl-Anness IV għandhom jitwahħlu b'mod vizibbli, li jinqara u li ma jithassarx fuq l-apparat jew fuq il-pjanċa tad-dejta tiegħu.
- (2) L-iskrizzjonijiet imsemmijin fil-punt 2 tal-Anness IV għandhom jitwahħlu b'mod vizibbli, legibbli u li ma jithassarx mal-fitting jew il-pjanċa tad-dejta tiegħu, sa fejn relevanti.
- (3) Il-marka CE u/jew l-iskrizzjonijiet imsemmijin fl-Anness IV għandhom jitwahħlu qabel ma l-apparat jew il-fitting jitqiegħed fis-suq.
- (4) Il-marka CE għandha tkun segwita min-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat involut fil-fażi ta' kontroll tal-produzzjoni tal-apparat.
- (5) In-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat involut fil-fażi ta' kontroll tal-produzzjoni għandu jitwahħal fuq il-fitting.
- (6) Il-marka CE u/jew in-numru ta' identifikazzjoni msemmi fil-paragrafi 4 u 5 jistgħu jkunu segwiti minn marka oħra li tindika riskju jew użu speċjali.

## **KAPITOLU IV**

### **NOTIFIKA TA' KORPI TA' VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ**

*Artikolu 19 [Artikolu R13 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

#### **Notifika**

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'korpi awtorizzati sabiex iwettqu l-kompiti tal-valutazzjoni tal-konformità parti terza skont l-Artikolu 14.

*Article 20 [Article R14 of Decision No 768/2008/EC]*

#### **Notifying authorities**

- (1) Stati Membri għandhom jaħtru awtorità ta' notifika li tkun responsabbli biex tistabbilixxi u tesegwixxi l-proċeduri mehtieġa għall-valutazzjoni u n-notifika ta'

korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u għall-monitoraġġ ta' korpi notifikati, inklużi l-konformità tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 24.

- (2) L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-valutazzjoni u l-monitoraġġ imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom isiru minn korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni skont it-tifsira tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 u b'konformità miegħu.
- (3) Meta l-awtorità tan-notifika tiddelega jew tinkariga b'xi mod ieħor il-valutazzjoni, in-notifika jew il-monitoraġġ imsemmijin fil-paragrafu 1 lil korp li mhuwiex entità governattiva, dak il-korp għandu jkun entità legali u għandu jikkonforma *mutatis mutandis* mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 21 (1) sa (6). Barra minn hekk għandu jkollha arrangamenti sabiex ikopri obbligazzjonijiet li jirriżultaw mill-attivitajiet tagħha.
- (4) L-awtorità tan-notifika għandha tiegħu responsabilità shiha għall-kompiti mwettqin mill-korp imsemmi fil-paragrafu 3.

*Artikolu 21 [Artikolu R15 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Rekwiżiti marbuta mal-awtoritajiet tan-notifika**

- (1) L-awtorità tan-notifika għandha tiġi stabbilita b'mod li ma jkunx hemm kunflitti ta' interess ma' korpi ta' valutazzjoni tal-konformità.
- (2) L-awtorità tan-notifika għandha tkun organizzata u titmexxa b'mod li jkunu salvagwardjati l-oġġettività u l-imparzjalità tal-attivitajiet tagħha.
- (3) L-awtorità tan-notifika għandha tkun organizzata b'tali mod li kull deċiżjoni relatata man-notifika tal-korp ta' valutazzjoni ta' konformità tittiehed minn persuni kompetenti differenti minn dawk li jkunu għamli l-valutazzjoni.
- (4) L-awtorità tan-notifika ma għandhiex toffri jew tipprovdi kwalunkwe attività li ssir minn korpi tal-valutazzjoni ta' konformità, jew servizzi ta' konsulenza fuq bazi kummerċjali jew kompetittiva.
- (5) L-awtorità tan-notifika għandha tissalvagwardja l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni miksuba
- (6) L-awtorità tan-notifika għandu jkollha numru suffiċjenti ta' persunal kompetenti għad-dispożizzjoni tagħha biex jitwettqu korrettament il-kompiti tagħha.

*Artikolu 22 [Artikolu R16 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Obbligu ta' tagħrif tal-awtoritajiet tan-notifika**

L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni dwar il-proċeduri tagħhom għall-valutazzjoni u n-notifika ta' korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u dwar il-monitoraġġ ta' korpi tan-notifika, u dwar kull bdil li jkun hemm f'dan il-qasam.

Il-Kummissjoni għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku.

*Artikolu 23 [Artikolu R17 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Rekwiżiti marbuta ma' korpi notifikati**

- (1) Għall-finijiet tan-notifika, kull korp notifikat għandu jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 11.

(2) Il-korp ta' valutazzjoni ta' konformità għandu jkun stabbilit skont il-ligi nazzjonali ta' Stat Membru u għandu jkollu personalità ġuridika.

(3) Korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkun korp terz indipendenti mill-organizzazzjoni jew mill-apparat jew il-fitting li huwa jevalwa.

Korp li jappartjeni għal assoċjazzjoni kummerċjali jew federazzjoni professjonali li tirrappreżenta imprizi involuti fid-disinn, il-manifattura, il-forniment, l-assemblaġġ, l-użu jew il-manutenzjoni tal-apparati jew il-fittings li jivvaluta jista', bil-kundizzjoni li juri l-indipendenza tiegħu u n-nuqqas ta' kwalunkwe kunflitt ta' interess, jista' jitqies li huwa korp bħal dan.

(4) Korp ta' valutazzjoni tal-konformità, l-ogħla livell tal-ġestjoni tiegħu u l-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità ma għandhomx ikunu d-disinjaturi, il-manifatturi, il-fornituri, l-installaturi, ix-xerrejja, is-sidien, l-utenti jew dawk li jagħmlu l-manutenzjoni tal-apparat jew fittings li huma jevalwaw, ir-rappreżentant ta' xi wiehed minn dawk il-partijiet. Dan ma għandux jeskludi l-użu ta' apparat jew fittings evalwati li huma meħtieġa għall-operazzjonijiet tal-korp tal-valutazzjoni tal-konformità jew l-użu ta' apparat jew fittings bħal dawn għal skopijiet personali.

Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità, l-ogħla livell tal-ġestjoni tiegħu jew il-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni ta' konformità ma għandhomx ikunu direttament involuti fid-disinn, manifattura jew kostruzzjoni, kummerċjalizzazzjoni, installazzjoni, użu jew manutenzjoni ta' dak l-apparat jew fittings, lanqas ma għandhom jirrappreżentaw lill-partijiet li jwettqu dawk l-attivitajiet. Huma ma għandhom jiehdu sehem fl-ebda attività li tista' tohloq kunflitt mal-indipendenza tal-ġudizzju jew l-integrità tagħhom b'rabta mal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità li għalihom huma jkun notifikati. Dan japplika b'mod partikolari għas-servizzi ta' konsulenza.

Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jiżguraw li l-attivitajiet tas-sussidjarji jew is-subkuntratturi tagħhom ma jaffettwawx il-kunfidenzjalità, l-oġġettività jew l-imparzjalità tal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità tagħhom.

(5) Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u l-persunal tagħhom għandhom iwettqu l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità bl-ogħla livell ta' integrità professjonali u l-kompetenza teknika meħtieġa fil-qasam speċifiku u għandhom ikunu ħielsa minn kull pressjoni u tentazzjoni, b'mod partikolari finanzjarji, li jistgħu jinfluwenzaw il-ġudizzju tagħhom jew ir-rizultati tal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità tagħhom, speċjalment fir-rigward ta' persuni jew gruppi ta' persuni b'interess fir-rizultati ta' dawk l-attivitajiet.

(6) Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkun kapaċi jwettaq il-kompiti kollha ta' valutazzjoni tal-konformità assenjati lill-permezz tal-Anness II u li fir-rigward tagħhom ikun gie notifikat, kemm jekk dawk il-kompiti jsiru mill-korp stess ta' valutazzjoni tal-konformità kif ukoll jekk f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu.

F'kull żmien u għal kull proċedura ta' valutazzjoni ta' konformità u għal kull tip jew kategorija ta' apparat jew fittings li fir-rigward tagħhom ikun notifikat, il-korp ta' valutazzjoni ta' konformità għandu jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu il-neċessitajiet li ġejjin:

(a) persunal b'għarfien tekniku u esperjenza suffiċjenti u xierqa biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità;

- (b) deskrizzjonijiet ta' proċeduri li f'konformità magħhom titwettaq il-valutazzjoni tal-konformità, waqt li jiġu żgurati t-trasparenza u l-kapaċità ta' riproduzzjoni ta' daww il-proċeduri. Huwa għandu jkollu l-politika u l-proċeduri xierqa fis-seħh li jiddistingwu bejn il-kompiti li jwettaq bħala korp notifikat u attivitajiet oħra;
- (c) proċeduri għat-twettiq tal-attivitajiet li jqisu d-daqs tal-impreżja, is-settur li fih jopera, l-istruttura tiegħu, il-grad ta' kumplessità tat-teknoloġija tal-apparat jew fitting ikkonċernat u n-natura ta' massa jew ta' serje tal-proċess ta' produzzjoni.

Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu l-mezzi neċessarji biex iwettaq il-kompiti tekniċi u amministrattivi konnessi mal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità b'mod xieraq u għandu jkollu aċċess għat-tagħmir u l-facilitajiet kollha meħtieġa.

- (7) Il-persunal responsabbli biex iwettaq attivitajiet ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu dawn li ġejjin:
  - (a) taħriġ tekniċu u vokazzjonali sod li jkopri l-attivitajiet kollha tal-valutazzjoni tal-konformità li għalih il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità jkun għe notifikat;
  - (b) għarfien sodisfaċenti tar-rekwiżiti tal-valutazzjonijiet li jsiru minnu u awtorità adegwata biex jagħmel daww il-valutazzjonijiet;
  - (c) għarfien adegwat u apprezzament tar-rekwiżiti essenzjali tas-sigurtà, stabbiliti fl-Anness I, tal-istandards armonizzati applikabbli u tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni rilevanti ta' armonizzazzjoni u tal-leġiżlazzjoni nazzjonali;
  - (d) il-kapaċità meħtieġa biex ifassal ċertifikati, rekords u rapporti li juru li l-valutazzjonijiet ikunu saru.
- (8) Għandha tkun garantita l-imparzjalità tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, tal-ogħla livell tal-ġestjoni tagħhom u tal-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni ta' konformità.
 

Ir-rimunerazzjoni ta' daww fl-ogħla livell tal-ġestjoni u tal-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni ta' konformità ta' korp ta' valutazzjoni tal-konformità ma għandhiex tiddipendi fuq l-għadd ta' valutazzjonijiet li jsiru jew fuq ir-riżultati ta' daww il-valutazzjonijiet.
- (9) Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jipprovdi għal polza ta' assigurazzjoni ta' responsabbiltà sakemm ir-responsabbiltà ma tkunx assunta mill-Istat skont il-liġi nazzjonali, jew sakemm l-Istat Membru nnifsu ma jkunx direttament responsabbli għall-valutazzjoni ta' konformità.
- (10) Il-persunal ta' korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu josserva s-segretezza professjonali fir-rigward tal-informazzjoni kollha miksuba meta jkunu qed iwettqu x-xogħlijiet tagħhom skont l-Anness III jew skont kwalunkwe dispożizzjoni tal-liġi nazzjonali li ddahhalhom fis-seħh, hlief fir-rigward tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih l-attivitajiet ikunu qed isiru. Id-drittijiet proprjetarji għandhom jiġiharsu.
- (11) Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jipparteċipaw fi, jew jiżguraw li l-persunal responsabbli tagħhom għat-twettiq tal-kompiti ta' valutazzjoni ta'

konformità jkun mġharraf dwar, l-attivitajiet ta' standardizzazzjoni rilevanti u l-attivitajiet tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-korp notifikat stabbilit skont il-leġislazzjoni tal-Unjoni rilevanti ta' armonizzazzjoni u għandhom japplikaw bħala gwida ġenerali d-deċiżjonijiet amministrattivi u d-dokumenti prodotti bħala riżultat tax-xogħol ta' dak il-grupp.

*Artikolu 24 [Artikolu R18 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Preżunzjoni ta' konformità ta' korpi notifikati**

Fejn korp tal-valutazzjoni tal-konformità juri l-konformità tiegħu mal-kriterji stabbiliti fl-istandards armonizzati rilevanti jew partijiet minnhom, li r-referenzi tagħhom ikunu ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, dan għandu jkun preżunt konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 23 sakemm l-istandards armonizzati applikabbli jkopru daww ir-rekwiżiti.

*Artikolu 25 [Artikolu R20 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Sussidjarji u subkuntrattar ta' korpi notifikati**

- (1) Meta korp notifikat jagħti b'subkuntratt xogħlijiet speċifiċi li jkollhom x'jaqsmu mal-valutazzjoni tal-konformità jew iqabbaħ sussidjarju, huwa għandu jiżgura li s-subkuntrattur jew is-sussidjarju jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 23 u għandu jinforma lill-awtorità tan-notifika dwar dan.
- (2) Il-korpi notifikati għandhom jerfgħu r-responsabbiltà kollha tal-kompiti li jkunu twettqu mis-subkuntratturi jew mis-sussidjarji kull fejn dawn ikunu stabbiliti.
- (3) L-attivitajiet jistgħu jingħataw b'subkuntratt jew imwettqa minn sussidjarju biss meta jkun hemm il-qbil tal-klijent.
- (4) Korpi nnotifikati għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tal-awtorità tan-notifika d-dokumenti rilevanti dwar il-valutazzjoni tal-kwalifiki tas-subkuntratturi jew tas-sussidjarju u tax-xogħol li jkun sar minnhom skont l-Anness III.

*Artikolu 26 [Artikolu R22 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Applikazzjoni għal notifika**

- (1) Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jippreżenta applikazzjoni għal notifika lill-awtorità tan-notifika tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit.
- (2) L-applikazzjoni għal notifika għandha tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni tal-attivitajiet ta' valutazzjoni tal-konformità, tal-modulu jew moduli tal-valutazzjoni tal-konformità u tal-apparat/fitting jew apparat/fittings li għalihom il-korp jiddikjara lilu nnifsu kompetenti, kif ukoll minn ċertifikat ta' akkreditazzjoni, jekk ikun hemm wieħed eżistenti, maħruġ minn korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni li jafferma li l-korp ta' valutazzjoni tal-konformità jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 23.
- (3) Jekk il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità kkonċernat ma jistax jipprovdi ċertifikat ta' akkreditazzjoni, dan għandu jipprovdi lill-awtorità tan-notifika bl-evidenza dokumentata kollha meħtieġa għall-verifika, ir-rikonossiment u l-monitoraġġ regolari tal-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 23.

**Proċedura tan-notifika**

- (1) L-awtoritajiet tan-notifika jistgħu jinnotifikaw biss lill-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità li jkunu ssodisfaw ir-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 23.
- (2) Huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn bl-użu tal-mezz elettroniku ta' notifika żviluppat u ġestit mill-Kummissjoni.
- (3) In-notifika għandha tinkludi d-dettalji kollha dwar l-attivitajiet ta' valutazzjoni ta' konformità, tal-modulu jew moduli tal-valutazzjoni ta' konformità u tal-apparat/fitting jew apparat/fittings kkonċernati u tal-affermazzjoni rilevanti tal-kompetenza.
- (4) Meta notifika ma tkunx ibbażata fuq ċertifikat ta' akkreditazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 26(2), l-awtorità ta' notifika għandha tipprovdi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'evidenza dokumentata li taferma l-kompetenza tal-korp tal-valutazzjoni tal-konformità kif ukoll l-arrangamenti li saru biex ikun żgurat li dak il-korp ikun eżaminat b'mod regolari u jkompli jissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 23.
- (5) Il-korp ikkonċernat jista' jwettaq l-attivitajiet ta' korp notifikat biss jekk ma jkunx hemm oġġezzjonijiet mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri l-oħra fi żmien ġimagħtejn minn notifika fejn ikun intuża ċertifikat ta' akkreditazzjoni jew fi żmien xahrejn minn notifika meta ma tkunx intużat akkreditazzjoni.  
Korp bhal dan biss għandu jitqies bħala korp notifikat għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
- (6) Il-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra għandhom jiġu nnotifikati dwar kull tibdil rilevanti sussegwenti fin-notifika.

**Numri ta' identifikazzjoni u listi ta' korpi notifikati**

- (1) Il-Kummissjoni għandha tassenja numru ta' identifikazzjoni lil korp notifikat.  
Hi għandha tassenja numru wiehed bhal dan, anki fil-każ fejn il-korp ikun notifikat skont diversi atti tal-Unjoni.
- (2) Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku l-lista tal-korpi notifikati skont dan ir-Regolament, inklużi n-numri ta' identifikazzjoni li kienu allokati lilhom u l-attivitajiet li għalihom ikunu ġew notifikati.  
Il-Kummissjoni għandha tiżgura li dik il-lista tinżamm aġġornata.

**Tibdil fin-notifiki**

- (1) Fejn awtorità tan-notifika taċċerta ruħha jew tkun informata li korp notifikat ma jkunx għadu konformi mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 23, jew li jkun qed jonqos milli jaqdi l-obbligi tiegħu, l-awtorità tan-notifika għandha tillimita, tissospendi jew tirtira n-notifika kif xieraq, skont kemm ikun gravi n-nuqqas fir-rigward tar-rekwiziti jew tal-obbligi li jridu jiġu sodisfatti. Huwa għandu jinforma minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar dan.

- (2) Fil-każ li tiġi limitata, sospiża jew irtirata n-notifika, jew fejn il-korp notifikat ma jkunx għadu attiv, l-Istat Membru tan-notifika għandu jiehu l-passi meħtieġa biex jiżgura li l-fajls ta' dak il-korp jiġu pproċessati minn korp notifikat ieħor jew jinżammu disponibbli għall-awtorità tan-notifika u għall-awtorità tas-sorveljanza tas-suq li jkunu responsabbli, suġġetti għat-talba tagħhom.

*Artikolu 30 [Artikolu R26 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Kontestazzjoni tal-kompetenza ta' korpi notifikati**

- (1) Il-Kummissjoni għandha tinvestiga l-każijiet kollha fejn ikollha dubju jew issir taf b'dubju dwar il-kompetenza ta' korp notifikat jew jekk korp notifikat għadux jissodisfa r-rekwiżiti u r-responsabbiltajiet li jkollu.
- (2) L-Istat Membru notifikanti għandu jipprovdi lill-Kummissjoni, wara talba, bl-informazzjoni kollha relatata mal-bażi għan-notifika jew il-manutenzjoni tal-kompetenza tal-korp notifikat ikkonċernat.
- (3) Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-informazzjoni kollha sensittiva miksuba matul l-investigazzjonijiet tagħha tinżamm kunfidenzjali.
- (4) Meta l-Kummissjoni taċċerta ruħha li korp notifikat ma jissodisfax, jew ma jkunx għadu jissodisfa r-rekwiżiti għan-notifika tiegħu, din għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jitlob lill-Istat Membru tan-notifika sabiex jiehu l-miżuri korrettivi meħtieġa, inkluż l-irtirar tan-notifika jekk dan ikun meħtieġ.

L-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jiġi adottat skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 36(2).

*Artikolu 31 [Artikolu R27 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

**Obbligi operattivi tal-korpi notifikati**

- (1) Il-korpi notifikati għandhom jagħmlu l-valutazzjonijiet tal-konformità skont il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità stabbilita fl-Anness III.
- (2) Il-valutazzjonijiet tal-konformità għandhom isiru b'mod proporzjonat, billi jiġu evitati piżijiet bla bżonn għall-operaturi ekonomiċi.

Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità għandhom iwettqu l-attivitajiet tagħhom billi jieħdu kont debitu tad-daqs tal-impriza, is-settur li fiha hija topera, l-istruttura tagħha, il-livell ta' kumplessità tat-teknoloġija tal-apparat jew tal-fitting ikkonċernat u tan-natura massiva jew serjali tal-proċess ta' produzzjoni.

Meta jagħmel dan, xorta waħda għandu jirrispetta l-grad ta' rigorożità u l-livell ta' protezzjoni metieġa għall-konformità tal-apparat jew il-fitting mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

- (3) Fejn korp notifikat isib li rekwiżiti stabbiliti fl-Anness I jew standards armonizzati korrispondenti jew speċifikazzjonijiet tekniċi oħra ma ġewx sodisfatti mill-manifattur, huwa għandu jeżiġi mingħand il-manifattur li dan jiehu miżuri korrettivi adegwati u ma għandux johroġ ċertifikat ta' konformità.
- (4) Fejn, waqt li jkun qiegħed isir monitoraġġ tal-konformità wara l-hruġ ta' ċertifikat, korp notifikat isib li l-apparat jew il-fitting ma jkunx għadu konformi, il-korp notifikat għandu jeżiġi mingħand il-manifattur li dan jiehu miżuri korrettivi xierqa u għandu jissospendi jew jirtira ċ-ċertifikat tiegħu jekk ikun meħtieġ.

- (5) Fejn ma jittiehdux miżuri korrettivi jew fejn dawn ma jkollhomx l-effett meħtieġ, il-korp notifikat għandu jillimita, jissospendi jew jirtira kull ċertifikat, kif xieraq.

#### *Artikolu 32*

##### **Appell kontra deċiżjonijiet tal-korpi notifikati**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm disponibbli proċedura ta' appell kontra d-deċiżjonijiet tal-korpi notifikati

#### *Artikolu 33 [Artikolu R28 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

##### **Obbligi operattivi tal-korpi notifikati**

- (1) Il-korpi notifikati għandhom jinformat lill-awtorità tan-notifika dwar dan li ġej:
- (a) kull rifjut, restrizzjoni, sospensjoni jew irtirar ta' ċertifikat;
  - (b) kull ċirkustanza li jkollha effett fuq l-ambitu u l-kundizzjonijiet għan-notifika;
  - (c) kull talba għal informazzjoni li huma jkunu rċevew minn awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq rigward attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità;
  - (d) wara talba, l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità li jsiru fl-ambitu tan-notifika tagħhom u kwalunkwe attività oħra li twettqet, inklużi attivitajiet transkonfinali u subkuntrattar.
- (2) Il-korpi notifikati għandhom jipprovdu lill-korpi l-oħrajn notifikati skont dan ir-Regolament li jwettqu attivitajiet simili ta' valutazzjoni tal-konformità u jkopru l-istess apparat jew fittings bl-informazzjoni rilevanti dwar kwistjonijiet marbuta mar-riżultati negattivi u, wara talba, mar-riżultati pożittivi tal-valutazzjoni tal-konformità.

#### *Artikolu 34 [Artikolu R29 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

##### **Skambju ta' esperjenza**

Il-Kummissjoni għandha ttipprovdi għall-organizzazzjoni ta' skambji ta' esperjenza bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri responsabbli mill-politika tan-notifiki.

#### *Artikolu 35 [Artikolu R30 tad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE]*

##### **Koordinazzjoni ta' korpi notifikati**

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li jkun hemm koordinazzjoni u kooperazzjoni xierqa bejn korpi notifikati skont dan ir-Regolament u li dawn isiru kif xieraq f'forma ta' grupp jew gruppi settorjali ta' korpi notifikati.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi notifikati minnhom jieħdu sehem fix-xogħol ta' dak il-grupp jew ta' dawk il-gruppi, b'mod dirett jew permezz ta' rappreżentanti nominati.

## KAPITOLU V

### IL-PROĊEDURA TAL-KUMITAT

#### *Artikolu 36*

##### **Il-proċedura tal-kumitat**

- (1) Il-Kummissjoni għandha tkun assistia mill-Kumitat dwar l-apparati li jaħarqu fjuwils gassużi. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
- (2) Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

#### *Artikolu 37*

##### **Emenda tal-Annessi**

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 38 dwar modifiki fil-kontenut u l-forma tal-komunikazzjonijiet tal-Istati Membri dwar il-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass użati fit-territorju tagħhom, stipulati fl-Anness II, sabiex tiegħu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi tekniċi fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-provvista tal-gass.

#### *Artikolu 38*

##### **Thaddim tad-delega**

- (1) Is-setgħa li jiġu adottati atti ddelegati tingħata lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
- (2) Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 37 għandha tingħata għal perjodu ta' żmien indeterminat.
- (3) Id-delega tas-setgħat imsemija fl-Artikolu 37 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemmhekk. Hija ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att iddelegat li diġà jkun fis-seħh.
- (4) Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill.
- (5) Att iddelegat li ġie adottat skont l-Artikolu 37 għandu jidhol fis-seħh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkun esprimew xi oġġezzjoni f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma informaw lill-Kummissjoni li ma għandhomx oġġezzjonijiet. Dak il-perjodu jiġġedded b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

## KAPITOLU VI

### DISPOŻIZZJONIJIET TRANSITORJI U FINALI

#### *Artikolu 39*

##### **Penali**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur minn operaturi ekonomiċi ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa kollha sabiex jiżguraw li dawn jiġu infurzati. Tali regoli jistgħu jinkludu penali kriminali għal ksur serju.

Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuasivi.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dawk id-disposizzjonijiet sa [3 *xhur qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*] u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien b' kull emenda sussegwenti li taffettwawhom.

#### *Artikolu 40*

##### **Dispożizzjonijiet transitorji**

- (1) L-Istati Membri ma għandhomx jimpedixxu t-tqegħid għad-dispożizzjoni fis-suq jew it-thaddim ta' apparati koperti mid-Direttiva 2009/142/KE li jkunu konformi ma' dik id-Direttiva u li tqiegħdu fis-suq qabel[id-data msemmija fl-Artikolu 42(2)].
- (2) L-Istati Membri ma għandhomx jimpedixxu t-tqegħid għad-dispożizzjoni fis-suq ta' fittings koperti mid-Direttiva 2009/142/KE li jkunu konformi ma' dik id-Direttiva u li tqiegħdu fis-suq qabel[id-data msemmija fl-Artikolu 42(2)].

#### *Artikolu 41*

##### **Revoka**

Id-Direttiva 2009/142/KE hija revokata minn [id-data msemmija fl-Artikolu 42(2)].

Ir-referenzi għad-Direttiva revokata għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni stabbilita fl-Anness VII.

*Artikolu 42*

**Dhul fis-seħħ u data tal-applikazzjoni**

- (3) Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħħ fl-għoxrin jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (4) Għandu japplika minn [sentejn wara d-dhul fis-seħħ].
- (5) Permezz ta' deroga mill-paragrafu 2, l-Artikoli 19 sa 35 għandhom japplikaw minn [sitt xhur wara d-dhul fis-seħħ].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*